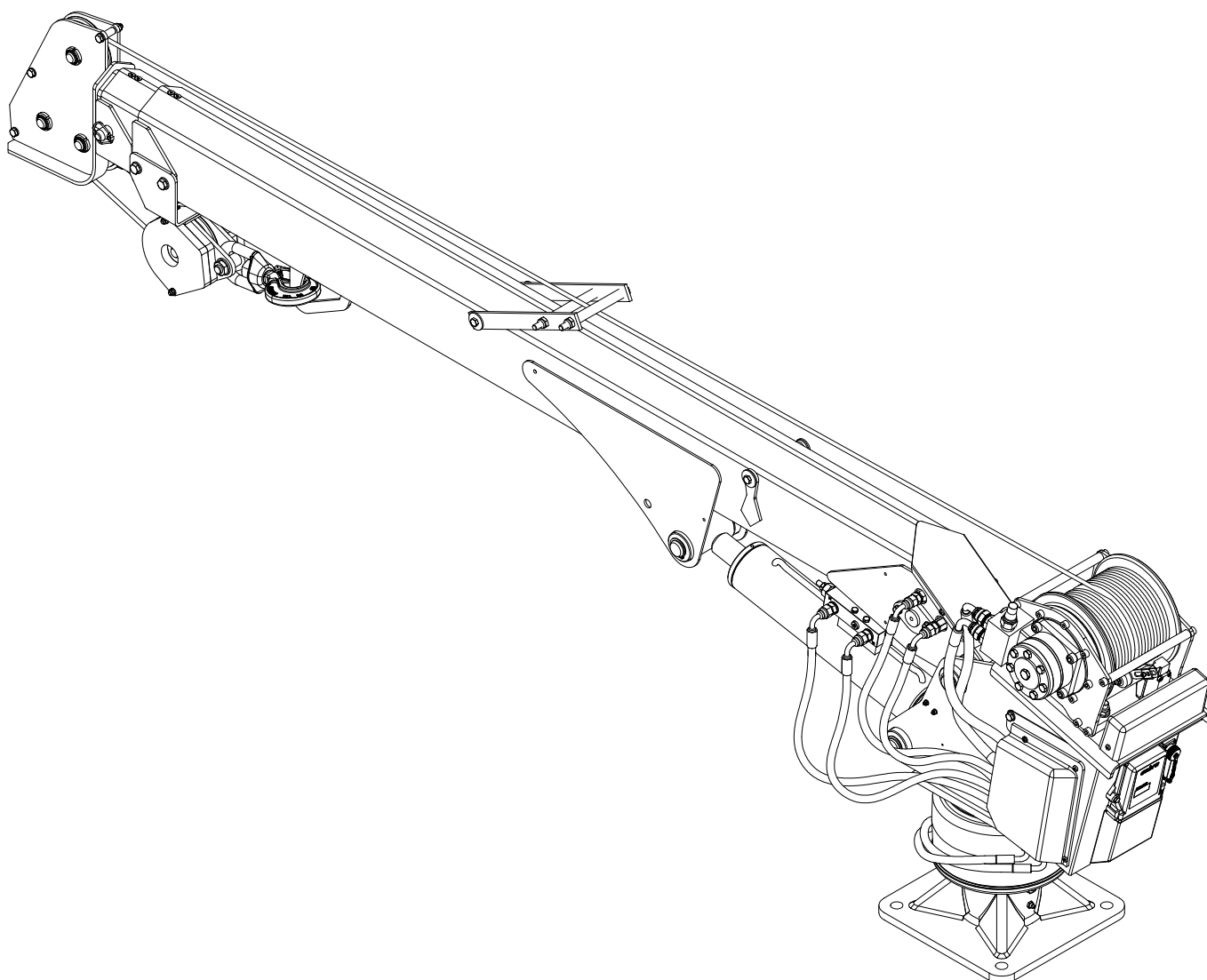




COBRA 3800

Code **MD.0.304**
Rev **1**
Edition **01/20**

Libretto Ricambi
Spare Parts
Ersatzteile
Pièces de Rechange
Repuestos

**QUESTO CATALOGO RIGUARDA I PEZZI DI RICAMBIO DELLA GRU
MAXILIFT "COBRA 3800"
MANUALE VALIDO A PARTIRE DAL N° DI FABBRICA**

INTRODUZIONE

Questo catalogo ha diverse suddivisioni principali. Ciascuna di queste suddivisioni comprende un gruppo di componenti.

Ogni illustrazione è seguita dalla corrispondente tavola decrittiva.

I pezzi mostrati nelle illustrazioni sono numerati a partire dal numero 1.

Il numero di posizione è seguito dal numero di codice, dal numero di pezzi e dalla descrizione.

INTERPRETAZIONE DEI SIMBOLI PER IL NUMERO DELLE PAGINE:

3800	TR.32.51.0	01/20
	/	\
Gru tipo	Tavola	Edizione

PER ORDINARE I PEZZI DI RICAMBIO

Quando si ordinano i pezzi occorre:

- 1 - Includere il numero del pezzo, la sua descrizione e la quantità desiderata
- 2 - Indicare l'indirizzo completo
- 3 - Specificare come i pezzi devono essere inviati
- 4 - Specificare i pezzi desiderati in sequenza con il numero di codice
- 5 - Indicare il tipo ed il numero di matricola della gru.

**DIESER ERSATZTEILKATALOG GILT FÜR DEN MAXILIFT LADEKRAN
TYP "COBRA 3800"
ANLEITUNG GILT AB FABRIKNUMMER**

EINLEITUNG

Der Katalog ist in eine Anzahl Hauptgruppen unterteilt. Jede dieser Hauptgruppen umfasst, eine grössere Einheit bestandteilen. Der Katalog ist im übrigen so eingeteilt, dass einer Bildseite die entsprechende Textseite folgt.

Die Teile auf der Bildseite sind mit Ziffern von 1 aufwärts versehen (Pos.Nr.) Die entsprechende Pos. Nr. ist auch auf der Textseite, zusammen mit der Bestellnummer des Teiles, seiner Benennung sowie der Anzahl pro Ladekran angegeben.

ZEICHENERKLÄRUNG FÜR SEITENNUMERIERUNG

3800	TR.32.51.0	01/20
Ladekran, typ	Seite	Ausgabe

BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten.

- 1 -Stets die Bestellnummer des Teiles, seine Benennung und die gewünschte Anzahl angeben.
- 2 -Stets vollständige Anschrift angeben.
- 3 -Stets die gewünschte Versandart angeben.
- 4 -Geben Sie auf Ihrem Bestellschein die gewünschten Teile bitte in numerischer Reihenfolge an.
- 5 -Die Fabrikationsnummer des Krans angeben.

**CE CATALOGUE EST POUR LES PIÈCES DE RECHANGE DU TYPE DE
GRUE MAXILIFT TYPE "COBRA 3800"
VALABLE A PARTIR DE LA MATRICULE**

INTRODUCTION

Ce catalogue a plusieurs subdivisions principaux. Chacune de ces subdivisions embrasse un regroupement des composantes principaux.

Chaque illustration est suivie par le correspondant matériel écrit. Les pièces montrées dans les illustrations sont nombrées à partir du number 1. Le nombre de position est dressé avec le matériel écrit posé au numero de la pièce, quantité par grue et description de la partie convenable.

INTERPRETATION DES SYMBOLES POUR LES NUMBRES DES PAGES

3800	TR.32.51.0	01/20
/	/	/
Grue type	Tableaux	Edition

POUR COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE

Quand vous commandez les pièces de rechange:

- 1 - Incluez le numero de la pièce, sa description et la quantité désirée.
- 2 - Incluez votre adresse complete.
- 3 - Spécifiez comment les pièces doivent etre envoyées.
- 4 - Spécifiez les pièces desirées en sequence avec le numero de la pièce.
- 5 - Indiquez le numéro de série de la grue.

THIS SPARE PARTS CATALOGUE IS FOR THE MAXILIFT "COBRA 3800" TYPE LOADER

THIS MANUAL IS VALID STARTING FROM SERIAL NUMBER

INTRODUCTION

The catalogue has several main subdivisions. Each of them embraces a main component grouping. Each illustration is followed by the corresponding written material. Parts shown in the illustrations are numbered by position starting with number 1. This position number is listed with the written material opposite the part number, quantity per loader and description of the appropriate part.

INTERPRETATION OF THE SIGNS FOR PAGE NUMBERS

3800	TR.32.51.0	01/20
	/	
Lader type	Plates	Edition

ORDERING SPARE PARTS

When ordering spare parts please:

- 1 -Include the part number, description and quantity desired.
- 2 -Include your complete address.
- 3 -Specify how the parts are to be sent.
- 4 -List the desired parts in sequence by part number.
- 5 -Always indicate the crane serial number.

ESTE CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO ES PARA EL CARGADOR MAXILIFT TIPO "COBRA 3800"

ESTE MANUAL ES VALIDO EMPEZANDO DESDE LA MATRICULA N°.....

INTRODUCCION

El catálogo presenta algunas principales subdivisiones, cada una de las cuales comprende un principal agrupamiento de componentes. Cada una ilustración ha seguido por el material escrito correspondiente. Las partes ilustradas son numerados por posición partiendo del número 1.

Este número de posición es enumerado por el material escrito delante del número de la parte, cantidad para cargador y descripción de la parte apropiada

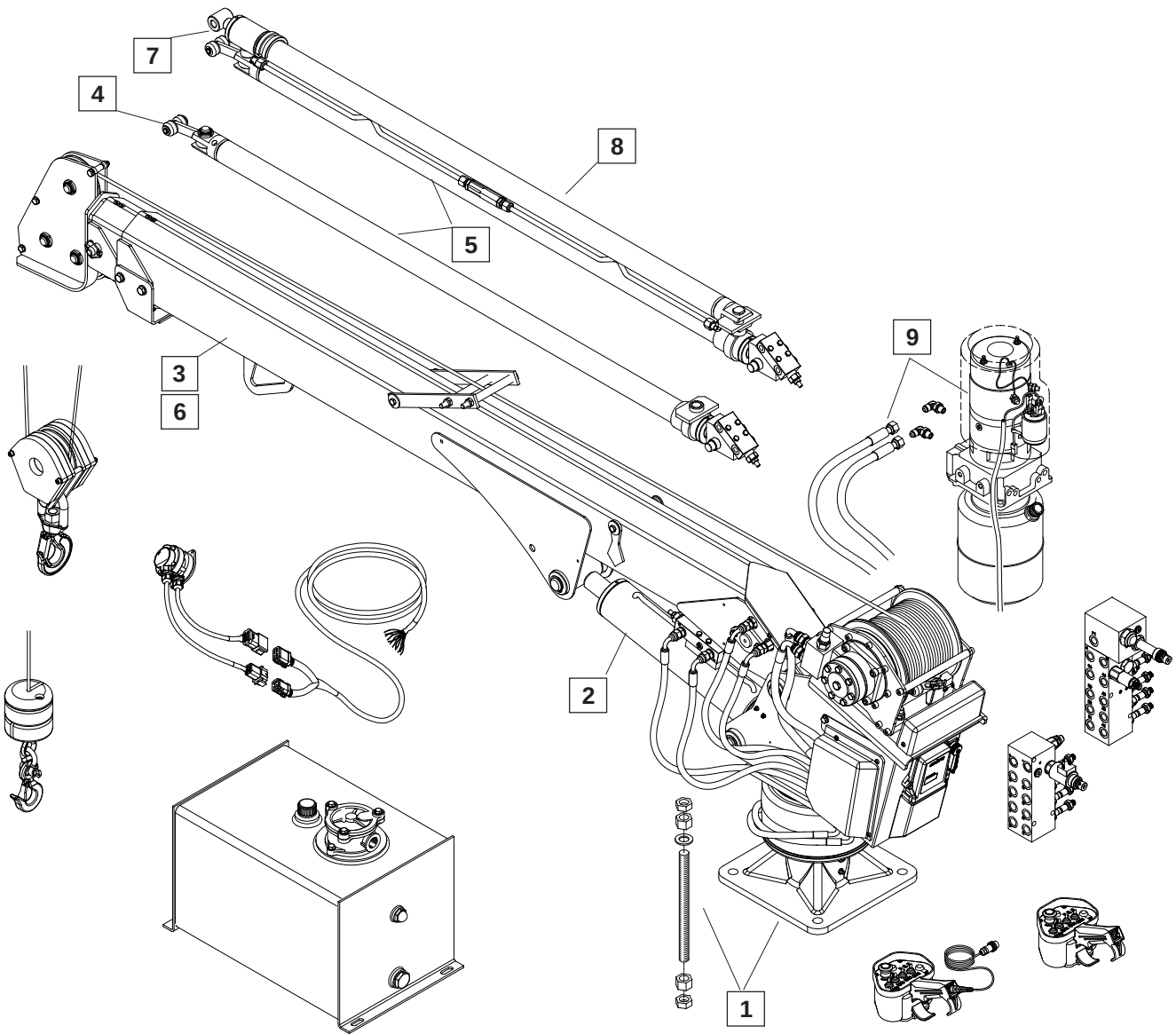
INTERPRETACION DE LOS SIGNOS POR NUMEROS DE PAGINA

3800	TR.32.51.0	01/20
	/	
Grua tipo	Tablas	Edicion

PARA PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Para pedir piezas de repuesto, haga el favor de:

- 1 -Incluir el número de la parte, la descripción y la cantidad que se quiere.
- 2 -Incluir vuestra completa dirección.
- 3 -Especificar las modalidades de despacho de las partes.
- 4 -Hacer elenco de las partes que queréis en serie por el número de las partes.
- 5 -Indicar siempre el número de serie de la grúa.



1 TR.32.51.0 Pag.10-11

BASE E COLONNA

BASE AND COLUMN
 CHASSIS ET COLONNE
 UNTERGESTELL UND SAEULE
 BASE Y COLUMNNA

2 TR.32.52.0 Pag.12

CILINDRO SOLLEVAMENTO

CYLINDER ARM LIFTING
 VERIN DE LEVAGE
 AUSLEGERHUBZYLINDER
 CILINDRO ELEVACION

3 TR.32.53.0 Pag.13

BRACCIO E SFILI 3800.1

BOOM AND EXTENSIONS
 FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS
 ARM UND VERLAENGERUNG
 BRAZO Y PROLONGACIONES

4 TR.13.92.1 Pag.14

PREMONTATO CILINDRO SFILO 3800.1

EXTENSION CYLINDER ASSEMBLY

5 TR.13.93.0 Pag.15

CILINDRO 1° SFILO 3800.1

EXTENSIONS CYLINDER
 VERIN RALLONGES
 VERLANGERUNGSZYLINDER
 CILINDRO PROLONGACIONES

6 TR.32.54.0 Pag.16

BRACCIO E SFILI 3800.2

BOOM AND EXTENSIONS
 FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS
 ARM UND VERLAENGERUNG
 BRAZO Y PROLONGACIONES

7 TR.13.95.0 Pag.17

PREMONTATO CILINDRI SFILO 3800.2

EXTENSION CYLINDERS ASSEMBLY

8 TR.13.69.0 Pag.18

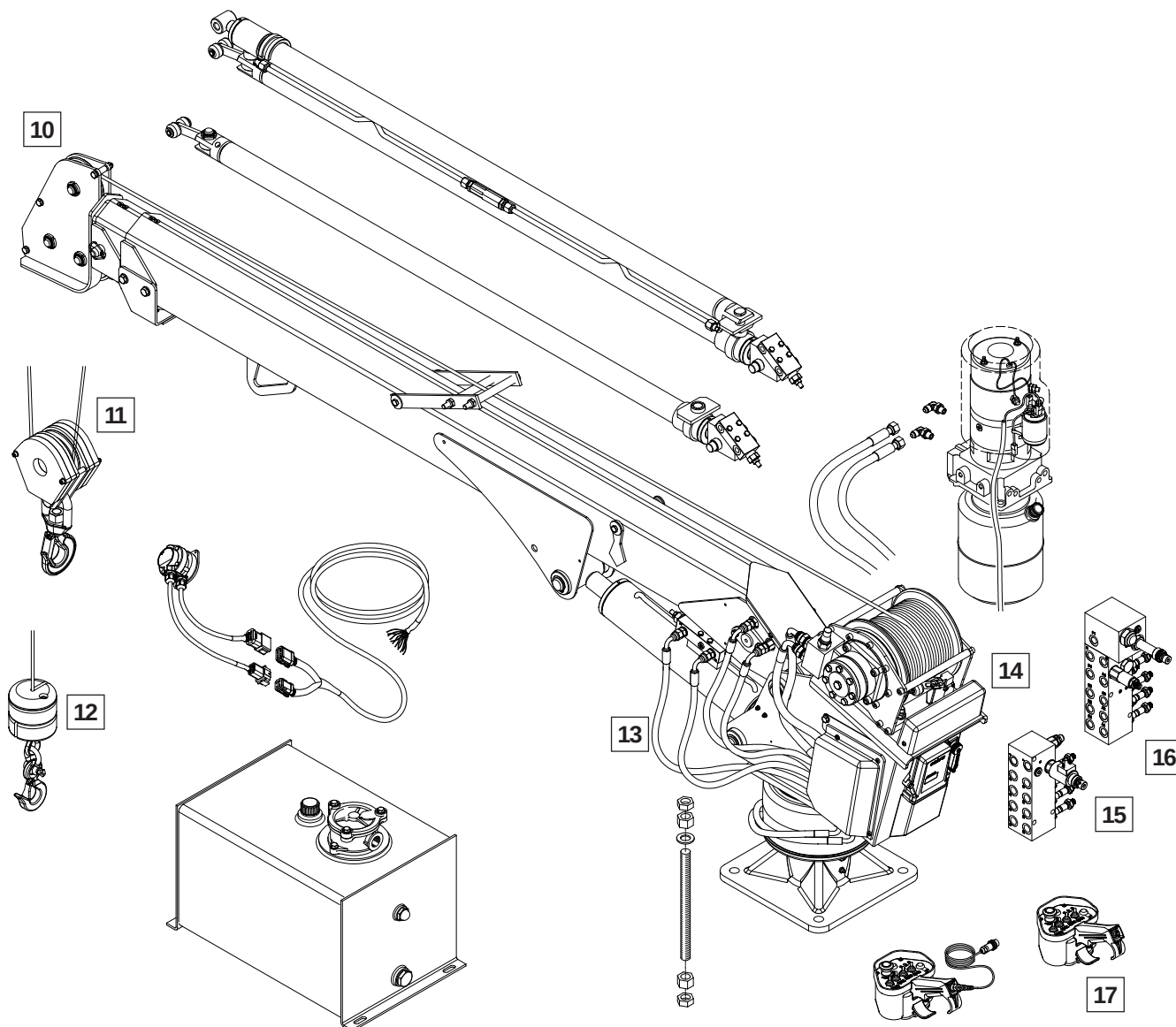
CILINDRO 2° SFILO 3800.2

EXTENSIONS CYLINDER
 VERIN RALLONGES
 VERLANGERUNGSZYLINDER
 CILINDRO PROLONGACIONES

9 TR.32.55.0 Pag.19

IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE

SUPPLY SYSTEM



10 TR.32.56.1 Pag.20-21

MONTAGGIO ARGANO

WINCH MOUNTING
MONTAGE DU TREUIL
SEILWINDENMONTAGE
MONTAJE DEL CABRESTANTE

11 TR.32.57.0 Pag.22

BOZZELLO PER TIRO DOPPIO

SNATCH BLOCK FOR DOUBLE LINE
PULL

12 TR.32.58.0 Pag.23

CONTRAPPESO PER TIRO SINGOLO

COUNTERWEIGHT FOR SINGLE LINE
PULL

13 TR.32.59.0 Pag.24 14 TR.32.60.0 Pag.25

TUBAZIONE FLEX

HOSES
TUYAUTERIE FLEX
SCHLÄUCHE
TUBOS FLEXIBLES

IMPIANTO DI LIMITAZIONE

LIMITING DEVICE
INSTALLATION DE LIMITATION
BEGRENZUNGSSYSTEM
INSTALACION DE LIMITACION

15 TR.32.61.0 Pag.26

GRUPPO IDRAULICO PROPORZIONALE MONOFUNZIONE

MONOFUNCTION PROPORTIONAL HYDRAULIC UNIT
GROUPE HYDRAULIQUE PROPORTIONEL MONOFUNCTION
HYDRAULISCHER MONOFUNKTION PROPORTIONALGRUPPE
GRUPPO HYDRAULICO PROPORZIONALE MONOFUNZIONE

"E" version
(powerpack)

16 TR.32.62.0 Pag.27

GRUPPO IDRAULICO PROPORZIONALE MONOFUNZIONE

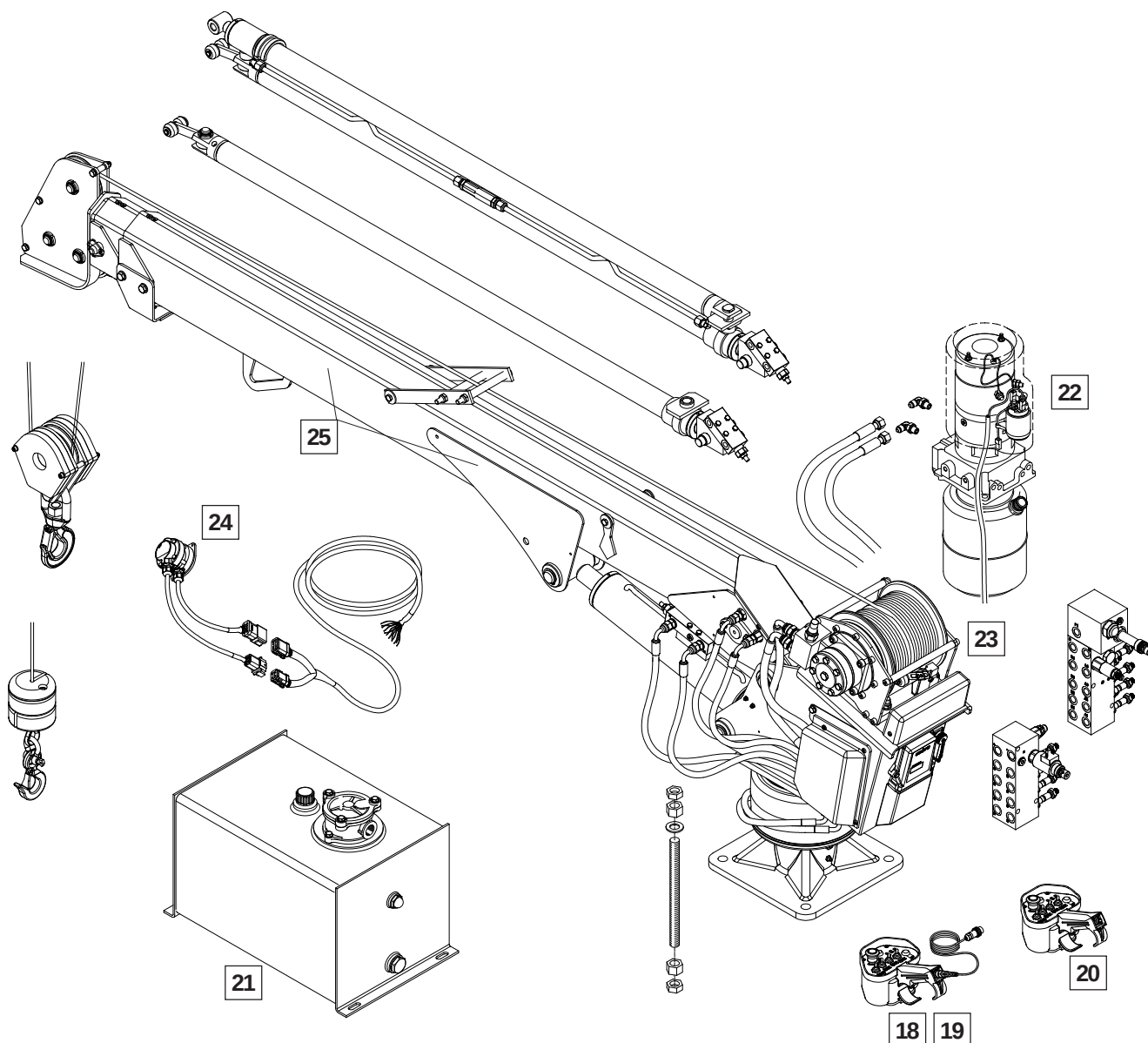
MONOFUNCTION PROPORTIONAL HYDRAULIC UNIT
GROUPE HYDRAULIQUE PROPORTIONEL MONOFUNCTION
HYDRAULISCHER MONOFUNKTION PROPORTIONALGRUPPE
GRUPPO HYDRAULICO PROPORZIONALE MONOFUNZIONE

"H"
version
(PTO)

17 TR.32.63.0 Pag.28-29

COMANDO A DISTANZA RADIO VERSIONE "RS E"

RADIO REMOTE CONTROL
RADIOCOMMANDE
FUNKSTEUERUNG
RADIOCOMANDO



18 TR.32.64.0 Pag.30
COMANDO A DISTANZA RADIO VERSIONE "Ts E"
 RADIO REMOTE CONTROL
 RADIOCOMMANDE
 FUNKSTEUERUNG
 RADIOCOMANDO

19 TR.32.65.0 Pag.31
COMANDO A DISTANZA A CAVO VERSIONE "Ts H"
 RADIO REMOTE CONTROL
 RADIOCOMMANDE
 FUNKSTEUERUNG
 RADIOCOMANDO

20 TR.32.66.0 Pag.32-33
COMANDO A DISTANZA A CAVO VERSIONE "Rs H"
 RADIO REMOTE CONTROL
 RADIOCOMMANDE
 FUNKSTEUERUNG
 RADIOCOMANDO

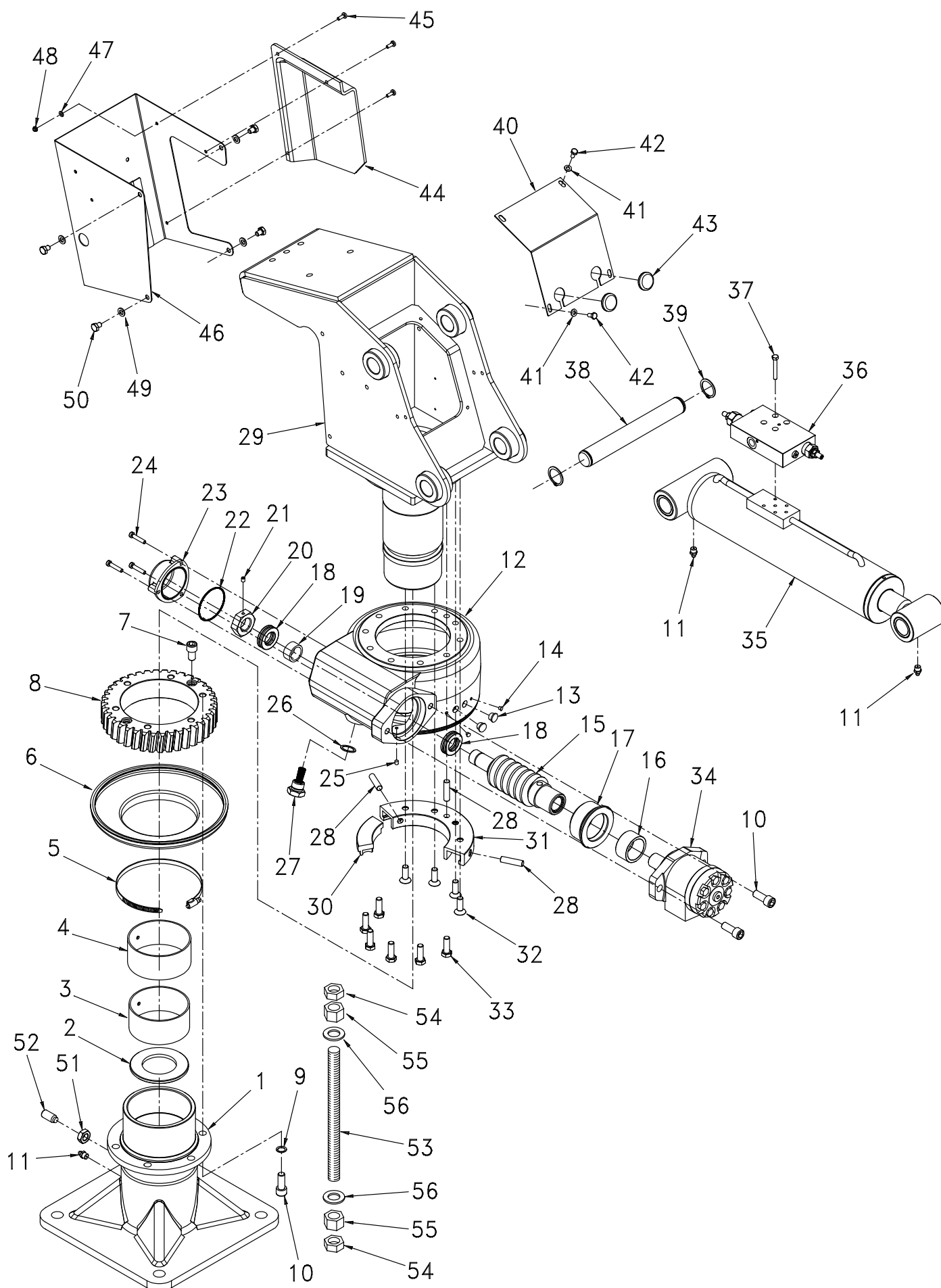
21 TR.18.23.1 Pag.34
SERBATOIO
 RESERVOIR
 RESERVOIR
 TANK
 DEPOSITO

22 TR.13.59.1 Pag.35
MINICENTRALINA
 POWER PACK
 MINICENTRALE
 ELEKTROAGGREGAT
 CENTRALITA

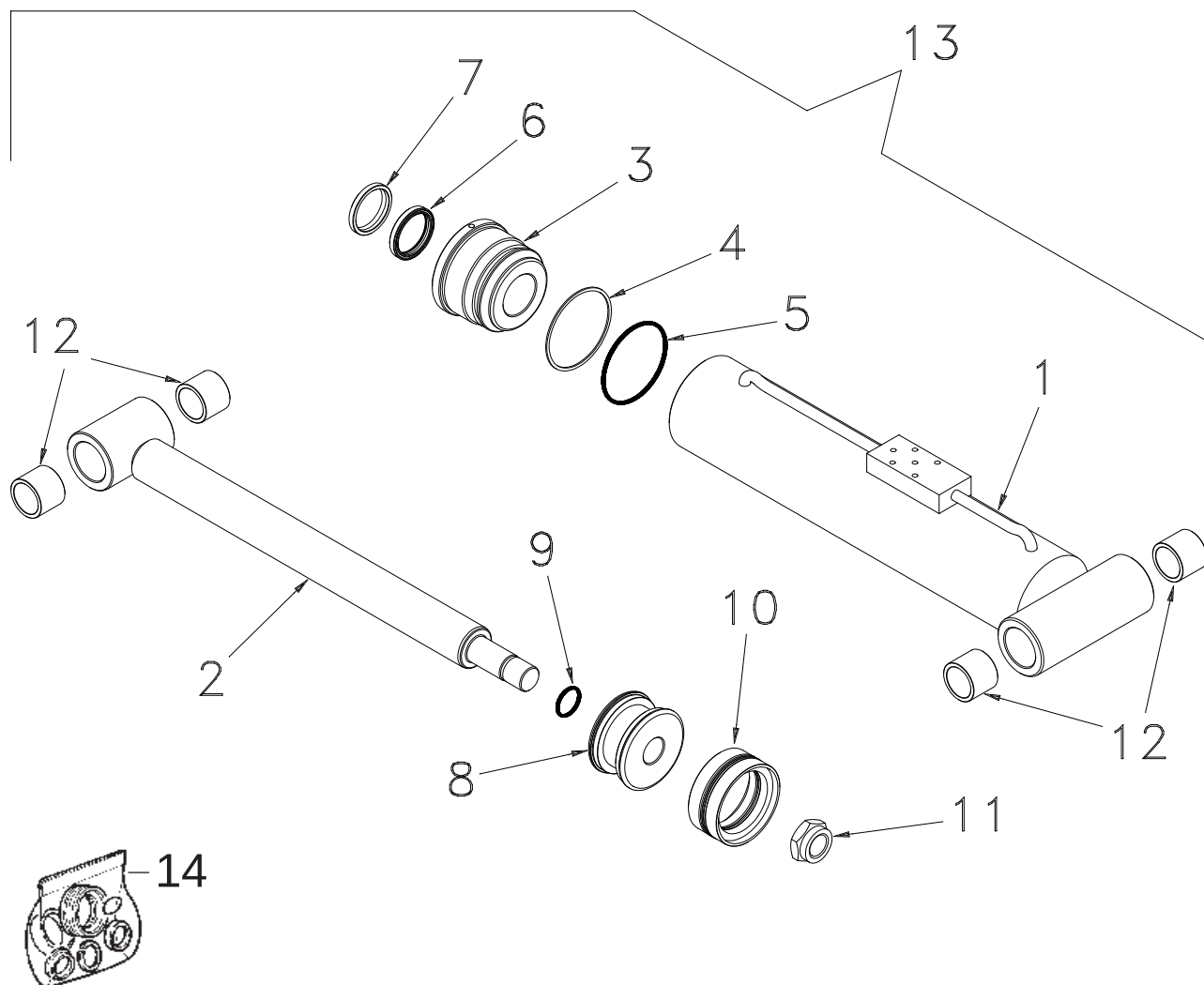
23 TR.32.67.0 Pag.36
ARGANO VE.0.070
 WINCH
 TREUIL
 SEILWINDE
 CABRESTATE

24 TR.21.25.0 Pag.37
RICETRASMETTITORE AUSILIARIO
 AUXILIARY TRANSCEIVER

25 TR.32.68.0 Pag.38
SCHEMA POSIZION. DECAL
 TRANFER'S POSITION
 PLACEMENT DES DECALCOMANIES
 STELLUNG DER AUFKLEBER

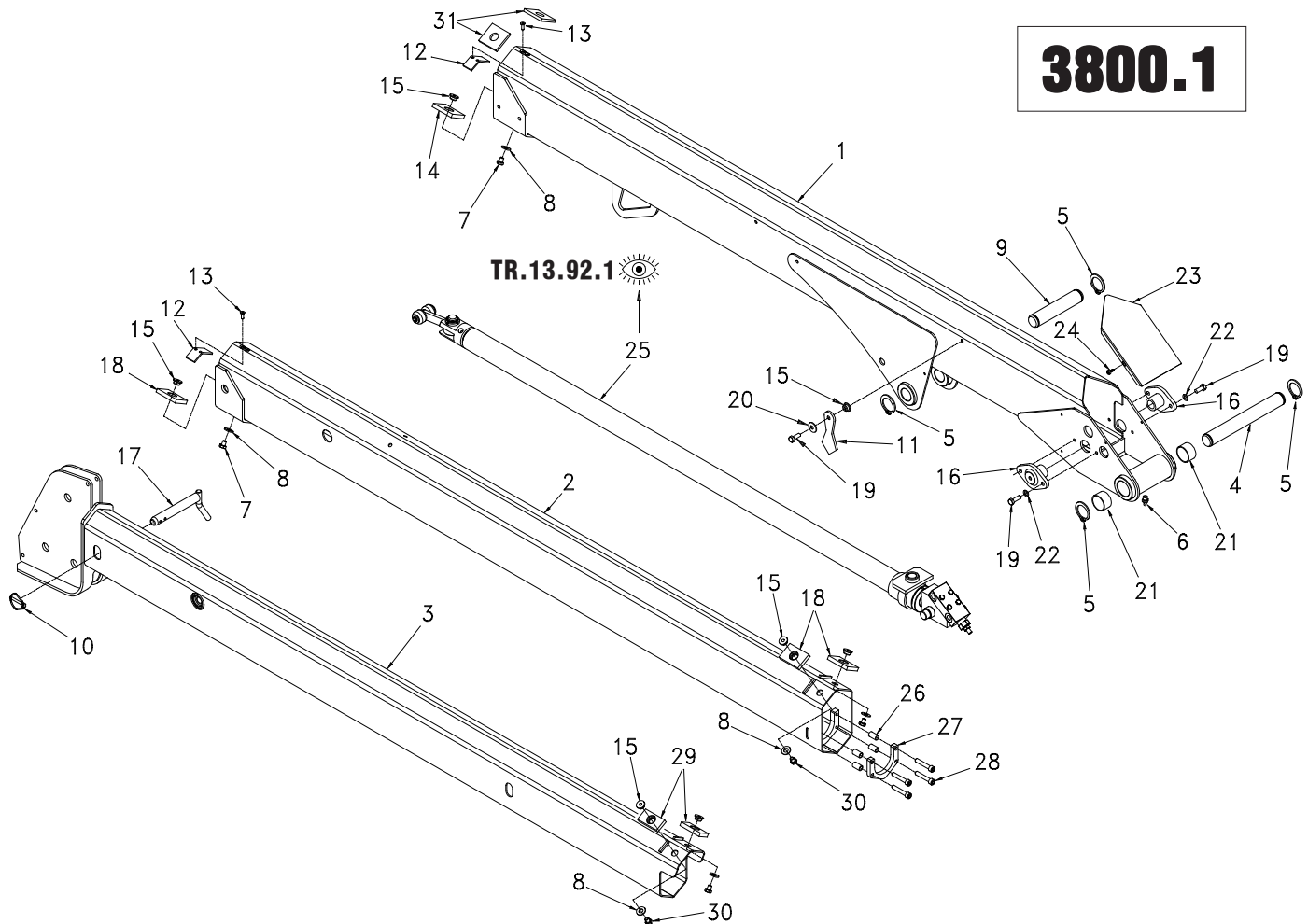


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	32.1.001	1	BASAMENTO	BASE	SOLLE	GEHAUSE	BASE
2	05.1.008	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
3	16.1.005	1	BOCCOLA AUTOLUBRIFIC.	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4	12.1.006	1	BOCCOLA AUTOLUBRIFIC.	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5	FS.1.004	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
6	16.1.018	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	VT.1.067	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	16.1.013	1	CORONA DENTATA	GEAR WHEEL	COURONNE	ZAHNKRANZ	CORONA DENTADA
9	RO.3.006	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	VT.1.069	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	IG.0.004	3	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
12	16.1.002	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
13	TA.4.019	2	TAPPO	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPON
14	TA.4.018	2	TAPPO	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPON
15	05.1.006	1	VITE SENZA FINE	WORM SCREW	VIS SANS FIN	SCHNECKENRAD	TORNILLO SIN FIN
16	BR.0.004	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
17	16.1.008	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
18	CS.3.001	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
19	BR.0.002	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
20	DA.1.022	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	VT.3.005	1	GRANO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	OR.0.036	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
23	16.1.004	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
24	VT.6.006	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	VT.3.002	1	GRANO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	RO.7.003	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
27	16.1.009	1	SPALMATORE	GREASE BRUSH	BROSSE DE GRAISSAE	FETTEINSTREICHPINSEL	UNTADOR
28	SP.1.003	3	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
29	32.1.003	1	COLONNA	COLUMN	COLONNE	SAEULE	COLUMNA
30	16.1.015	1	SETTORE	SECTION	SECTEUR	SEKTOR	SECTOR
31	16.1.014	1	SEMIANELLO	HALF RING	DEMI-DANNEAU	HALBRING	SEMIANILLO
32	VT.2.031	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	VT.0.053	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	MH.0.003	1	MOTORE IDRAULICO	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
35	32.2.501	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
36	VA.1.042	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
37	VT.0.015	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	PE.1.045	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
39	AE.1.012	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
40	32.1.011	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
41	RO.2.003	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
42	VT.0.007	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	PC.0.001	2	PASSACAVO	GROMMET	JOINT EN CAOUTCHOUC	GUMMISCHUTZ	GUARNICION GOMA
44	13.1.023	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
45	VT.6.004	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	32.1.010	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
47	RO.2.002	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
48	DA.1.005	3	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
49	RO.2.004	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
50	VT.0.022	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51	DA.1.014	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
52	VT.3.007	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53	BF.0.001	4	TIRANTE	TIE BOLT	TIRANT	ZUGBOLZEN	TONILLO
54	DA.1.021	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
55	DA.1.020	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56	RO.2.010	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA



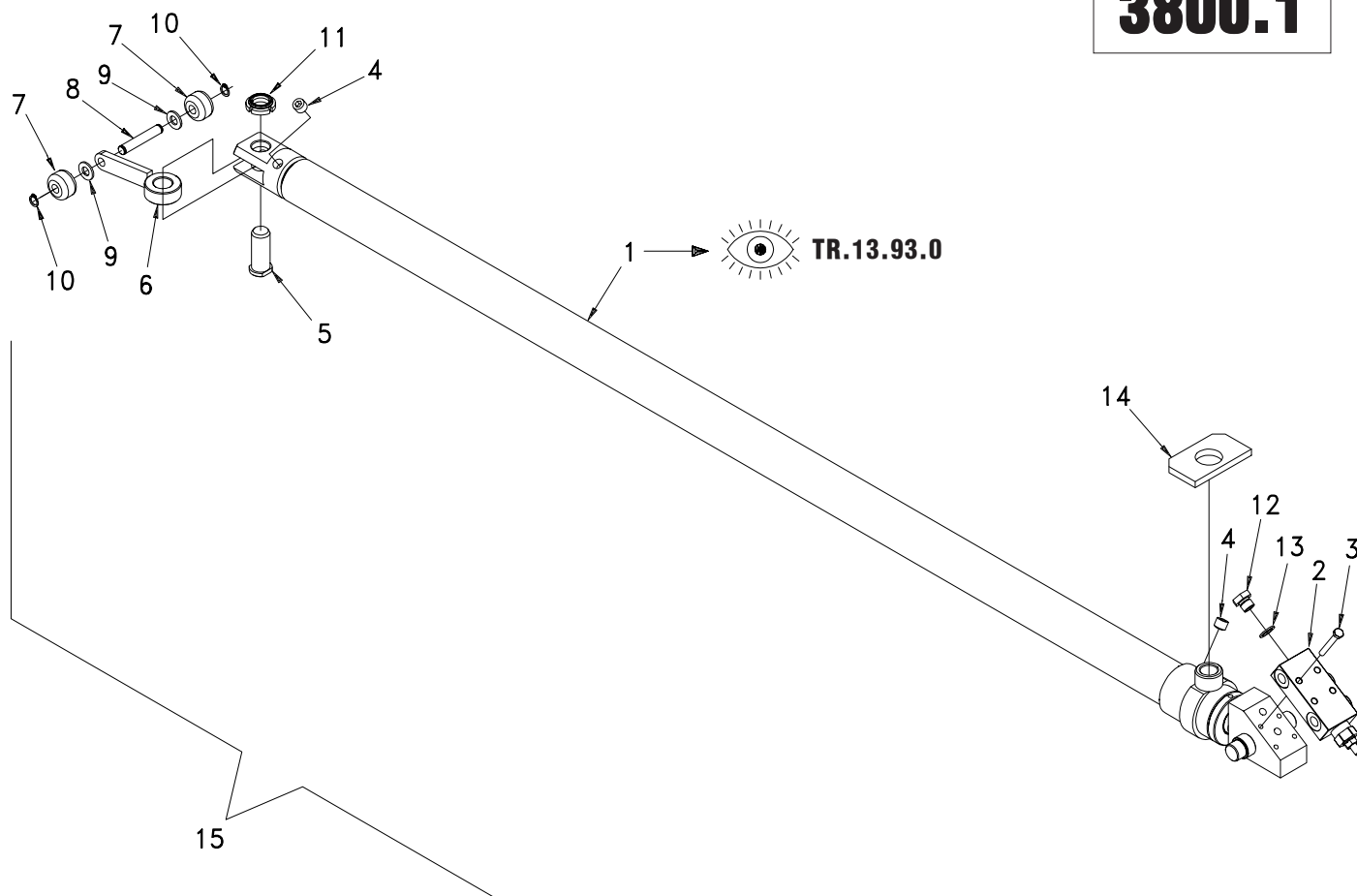
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	32.2.011	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	13.2.022	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	TS.0.007	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
4	AA.0.233	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
5	OR.0.233	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
6	GZ.1.004	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	GZ.4.004	1	RASCHIAPOLVERE	DUST CONTROL RING	RACLEUR DE POUSSIÈRE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
8	PT.0.007	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
9	OR.0.120	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
10	GZ.2.005	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
11	DA.2.017	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABA.
12	BR.0.003	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
13	32.2.501	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.009	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

3800.1



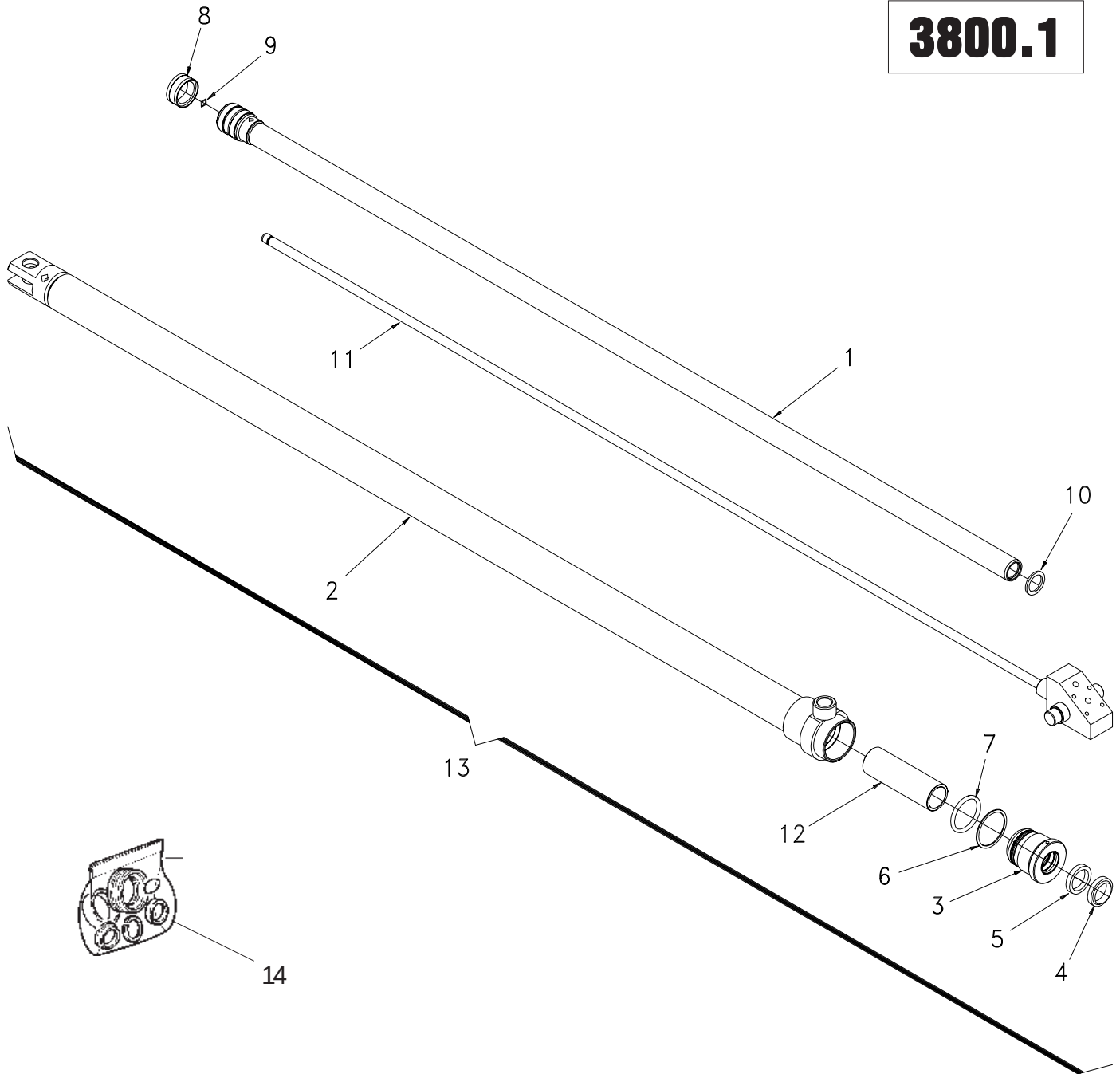
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	32.2.001	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	32.2.002	1	1° SFILO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	32.2.003	1	2° SFILO	1ST EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	PE.1.045	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
5	AE.1.012	4	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
6	IG.0.004	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
7	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	RO.2.005	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
9	PE.1.017	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
10	SP.3.001	1	COPIGLIA	COTTER PIN	GOUPILLE	SPLINT	
11	10.2.016	2	INDICE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
12	06.2.029	2	PIATTO RECUP. GIOCO	PLATE	PLAT	PLATTE	PIATTO
13	VT.2.005	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	PA.1.005	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
15	05.2.026	10	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
16	13.2.023	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17	PE.4.005	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
18	PA.1.004	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
19	VT.0.024	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	RO.2.019	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
21	BR.0.003	2	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
22	RO.2.004	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
23	13.2.063	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
24	VT.5.001	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	13.2.537	1	PREMONT. CIL. SFILO	EXT. CYL. ASSEMB.			
26	13.2.064	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
27	13.2.067	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
28	VT.1.037	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	PA.1.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
30	VT.0.022	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	PA.1.015	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN

3800.1



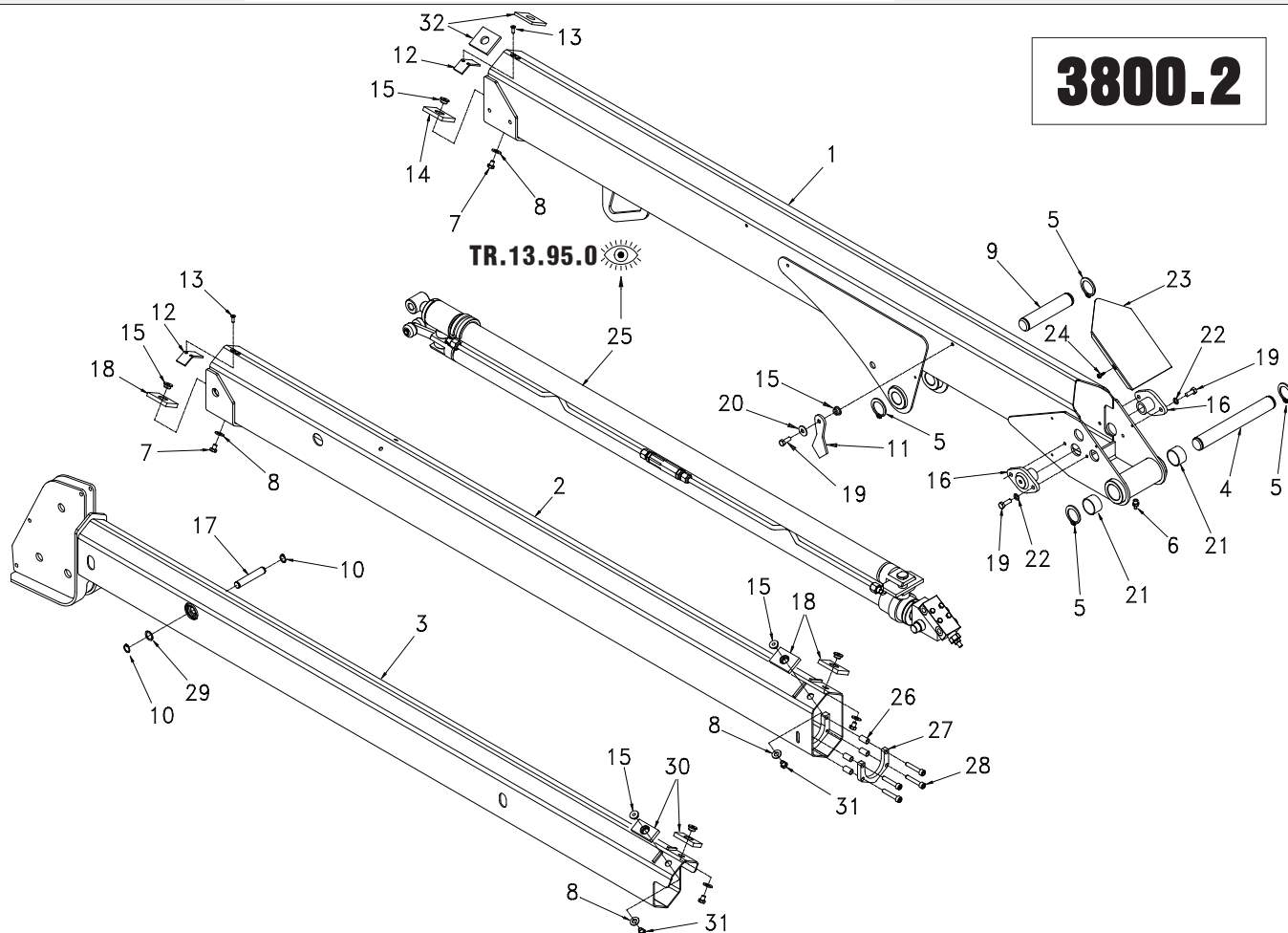
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	13.2.528	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	VA.1.033	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	TA.1.009	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
5	PE.3.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
6	13.2.060	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
7	10.5.023	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
8	PE.1.039	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
9	RO.2.005	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	AE.1.001	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
11	GH.1.001	2	GHIERA AUTOBLOC.	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
12	TA.1.001	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
13	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
14	13.2.069	1	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
15	13.2.537	1	PREMONT. CIL. SFILO	EXT. CYL. ASSEMB.			

3800.1



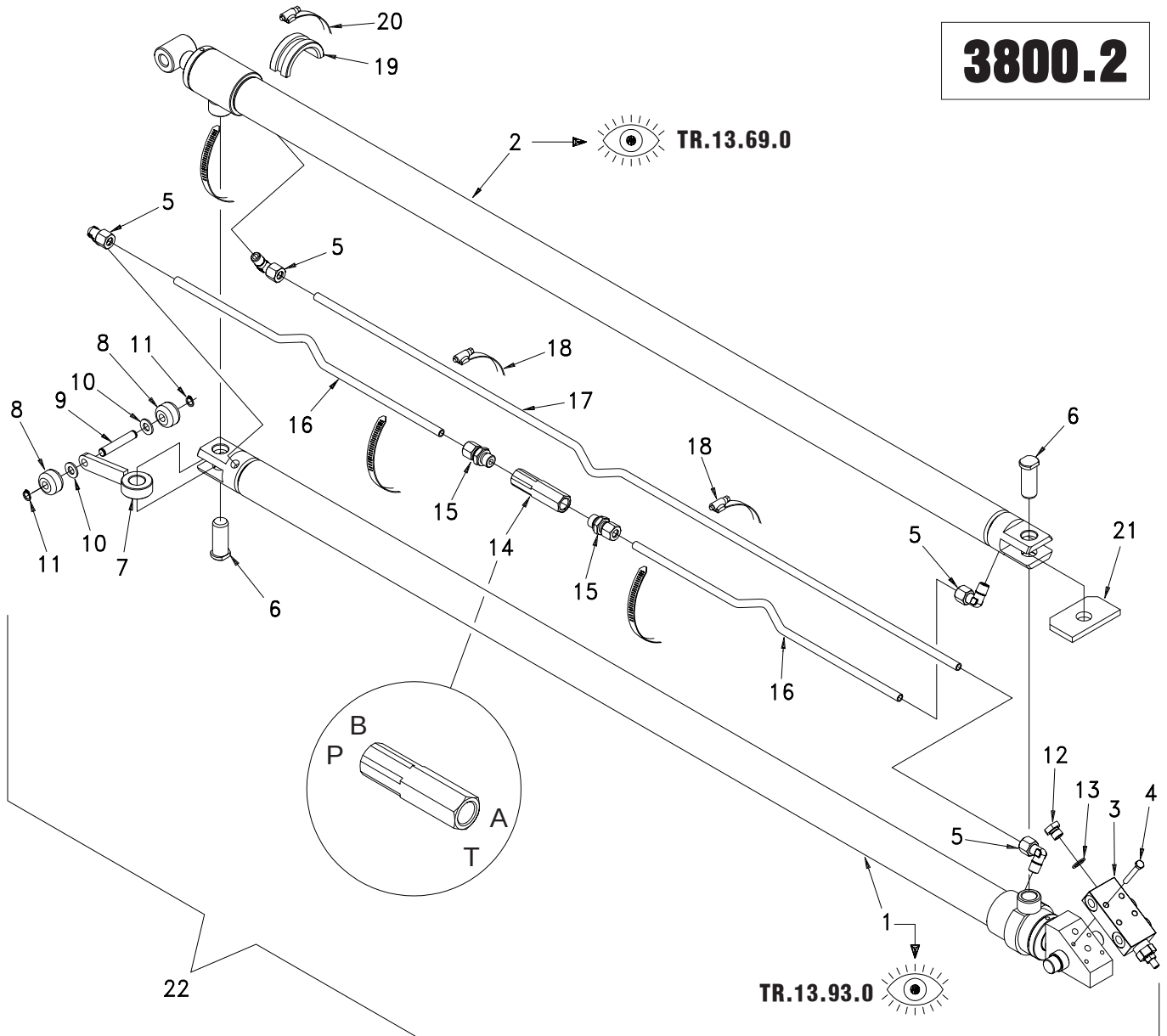
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	13.2.042	1	STELO+PISTONE	ROD+PISTON	TIGE+PISTON	STANGE+KOLBEN	VASTAGO+PISTON
2	13.2.077	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
3	TS.0.009	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
4	GZ.4.003	1	RASCHIAPOLVERE	DUST CONTR. RING	RACLEUR DE POUS.	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
5	GZ.1.003	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
6	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUS.	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
7	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
8	GZ.2.001	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	OR.0.611	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
10	RO.7.020	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIBE	ARANDELA
11	13.2.041	1	TUBO+ATACCO VALVOLA	PIPE+VALVE SUPPORT			
12	13.2.049	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
13	13.2.528	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDR (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.024	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

3800.2



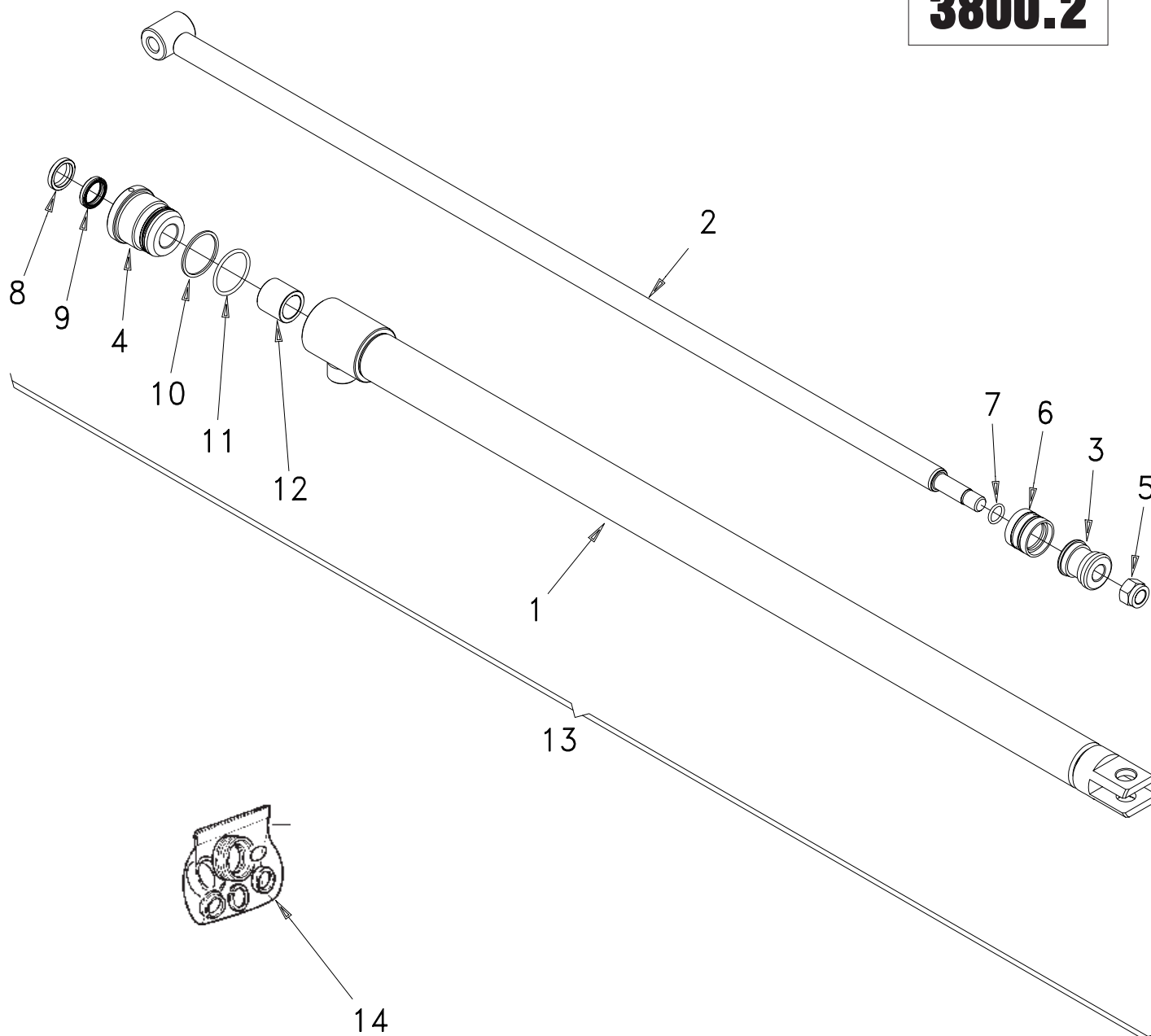
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	32.2.001	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	32.2.002	1	1° SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	32.2.003	1	2° SFILLO	1ST EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	PE.1.045	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
5	AE.1.012	4	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
6	IG.0.004	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
7	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	RO.2.005	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
9	PE.1.017	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
10	AE.1.003	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
11	10.2.016	2	INDICE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
12	06.2.029	2	PIATTO RECUP. GIOCO	PLATE	PLAT	PLATTE	PIATTO
13	VT.2.005	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	PA.1.005	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
15	05.2.026	10	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
16	13.2.023	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17	PE.1.038	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
18	PA.1.004	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
19	VT.0.024	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	RO.2.019	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
21	BR.0.003	2	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
22	RO.2.004	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
23	13.2.063	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
24	VT.5.001	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	13.2.535	1	PREMONT. CIL. SFILLO	EXT. CYL. ASSEMB.			
26	13.2.064	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
27	13.2.067	1	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
28	VT.1.037	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	RO.7.002	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
30	PA.1.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
31	VT.0.022	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	PA.1.015	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN

3800.2



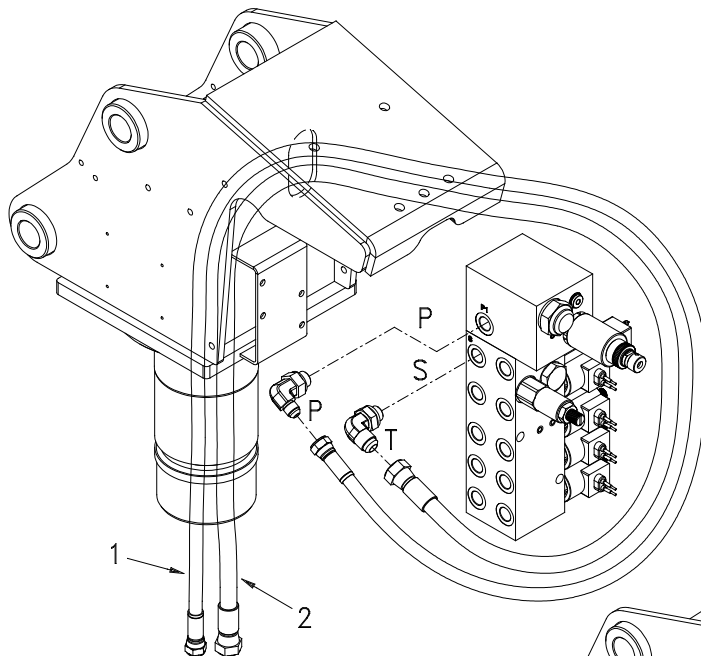
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	13.2.528	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	13.2.508	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
3	VA.1.033	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
4	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	RA.1.301	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	PE.3.013	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
7	13.2.060	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
8	10.5.023	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
9	PE.1.039	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
10	RO.2.005	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
11	AE.1.001	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
12	TA.1.001	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
13	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
14	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
15	RA.1.107	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
16	TU.0.263	2	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
17	TU.0.264	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
18	CN.4.004	2	CINTURINO	TIE BELT	COLLIER	SHELLE	FAJA
19	13.2.066	1	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
20	FS.1.006	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA
21	13.2.068	1	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
22	13.2.535	1	PREMONT. CIL. SFILO	EXT. CYL. ASSEMB.			

3800.2

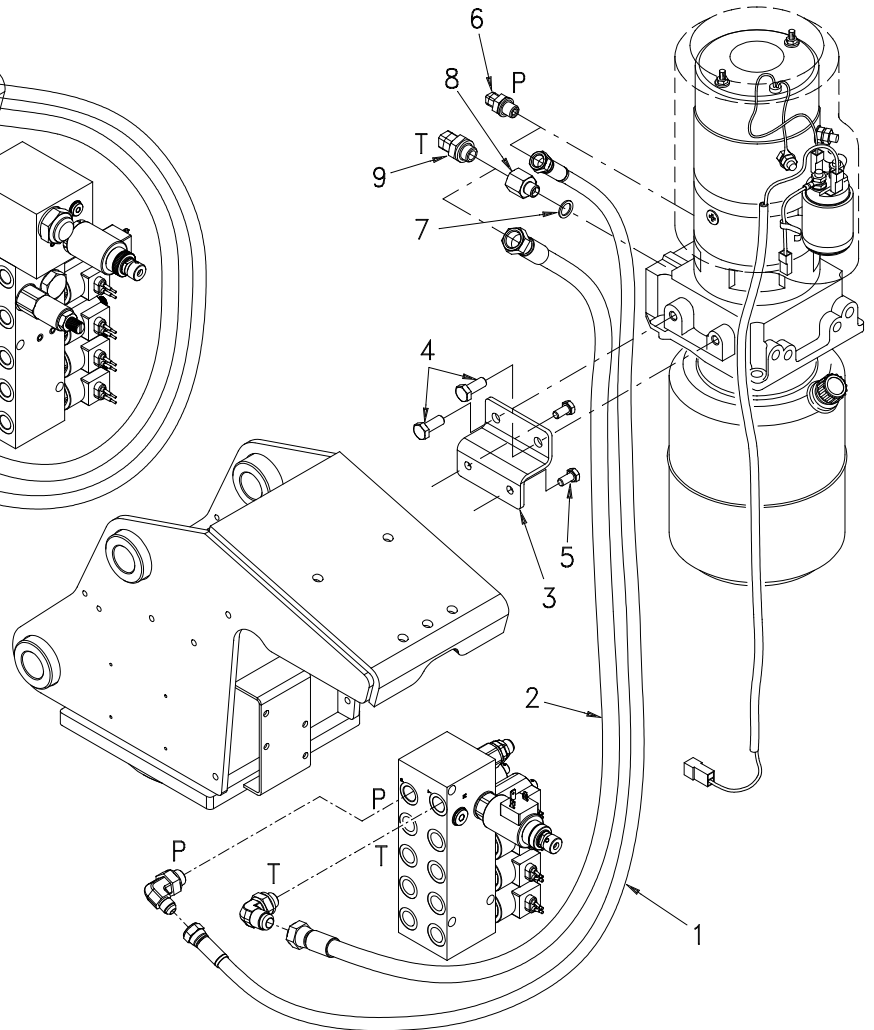


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	13.2.046	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	13.2.048	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	PT.0.008	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
4	TS.0.026	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
5	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
6	GZ.2.001	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	OR.0.115	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
8	GZ.4.002	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIERE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
9	GZ.1.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
10	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUS.	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
11	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
12	13.2.050	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
13	13.2.508	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.033	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

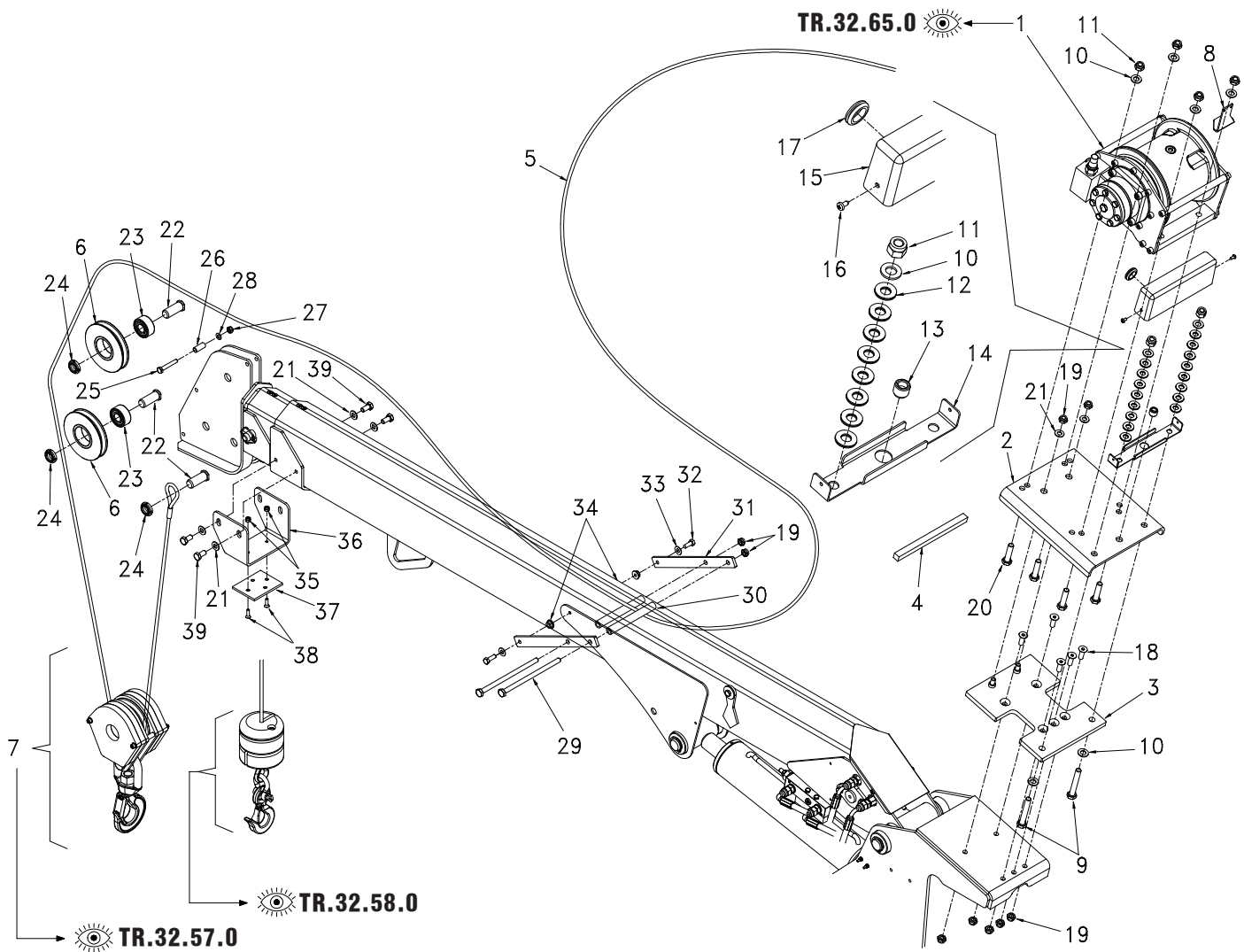
"H" version (PTO)



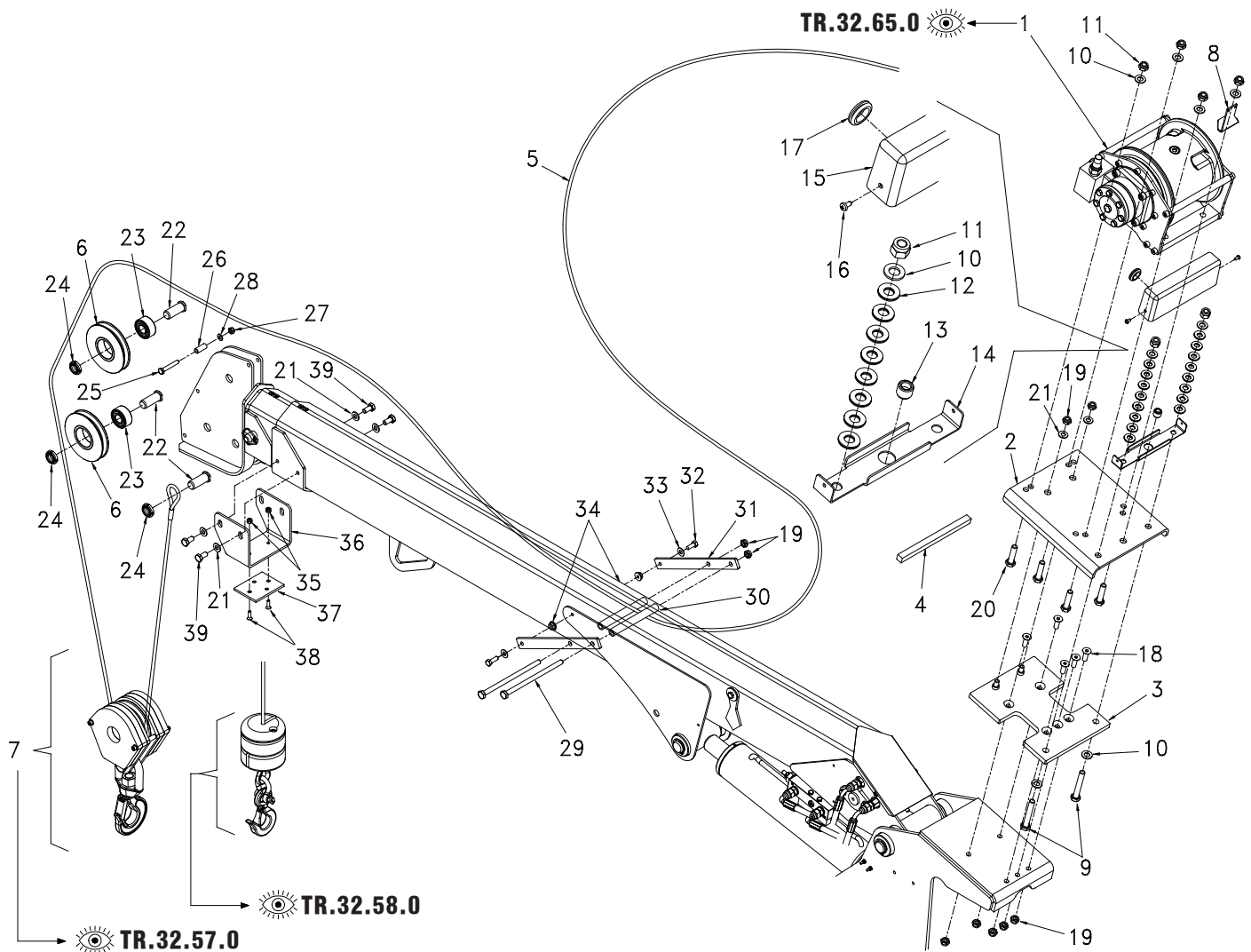
"E" version (Powerpack)



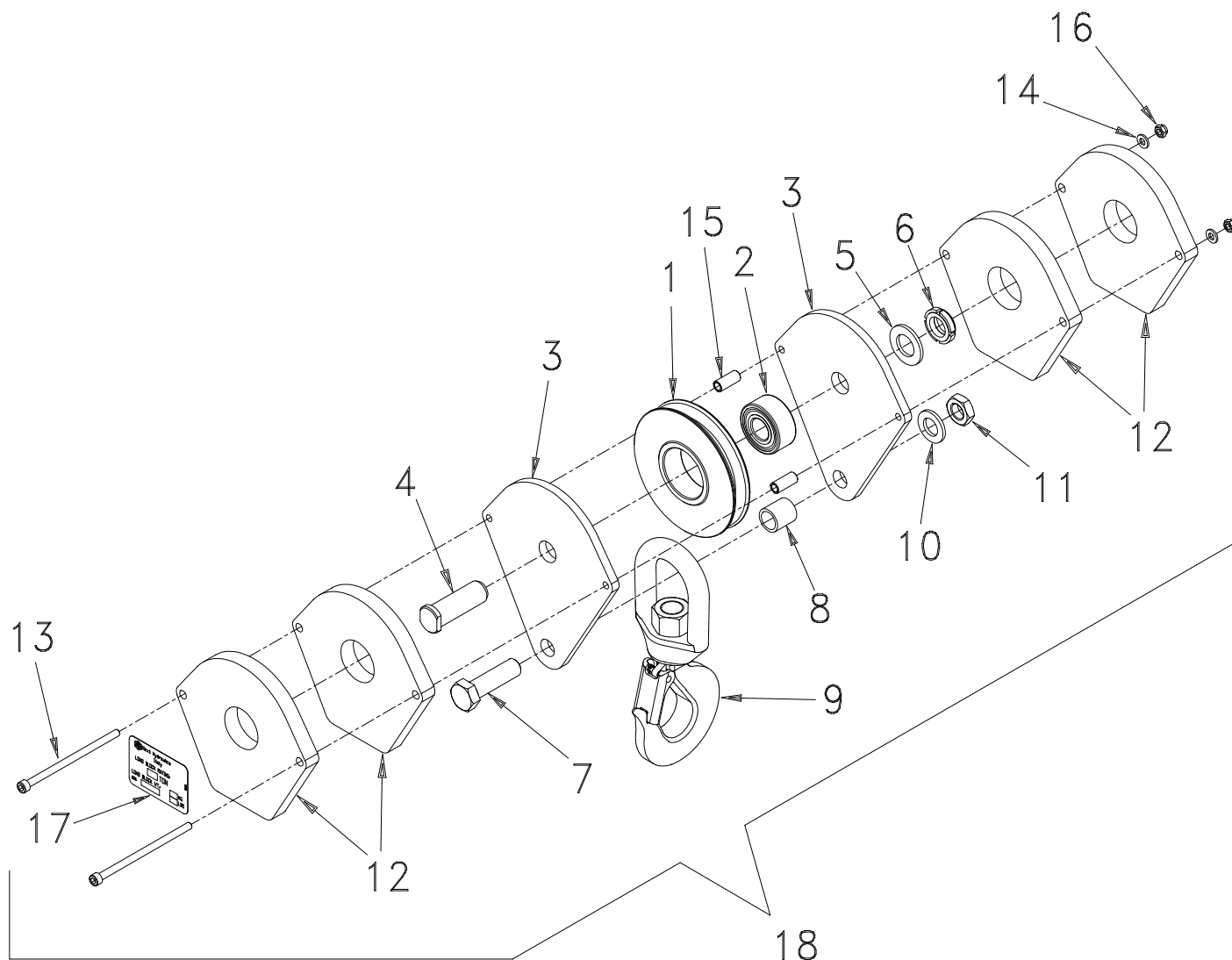
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	TF.2.530	1	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
2	TF.2.529	1	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
3	08.5.001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
4	VT.0.052	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	RA.2.201	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
7	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
8	NI.2.013	1	NIPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
9	RA.2.202	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION



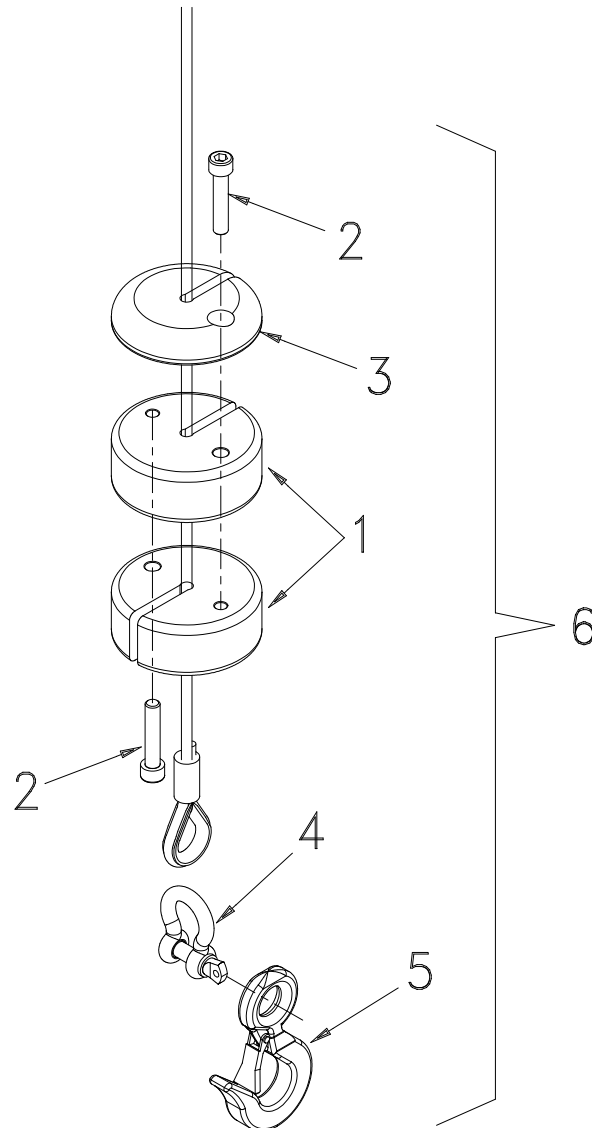
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	VE.0.070	1	ARGANO	WINCH	TREUIL	SEILWINDE	CABRESTANTE
2	13.5.002	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
3	13.5.001	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
4	PG.0.007	0,22m	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
5	VE.0.069-ZNT	1	FUNE	ROPE	CABLE	SEIL	CUERDA
6	32.5.004	2	PULEGGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
7	32.5.521	1	BOZZELLO PER TIRO DOPPIO	SNATCH BLOCK FOR DOUBLE LINE			
8	13.5.012	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
9	VT.0.088	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	RO.2.006	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
11	DA.2.028	6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	MO.2.002	32	MOLLA A TAZZA	DISC SPRING	RESSORT EN COUPE	TELLERFEDER	MUELLE
13	BC.0.011	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
14	29.5.009	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
15	29.5.008	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
16	VT.5.001X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	PC.0.001	1	PASSACAVO	GROMMET	JOINT EN CAOUTCHOUC	GUMMISCHUTZ	GUARNICION GOMA
18	VT.2.031	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	DA.2.003	7	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
20	VT.0.083	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



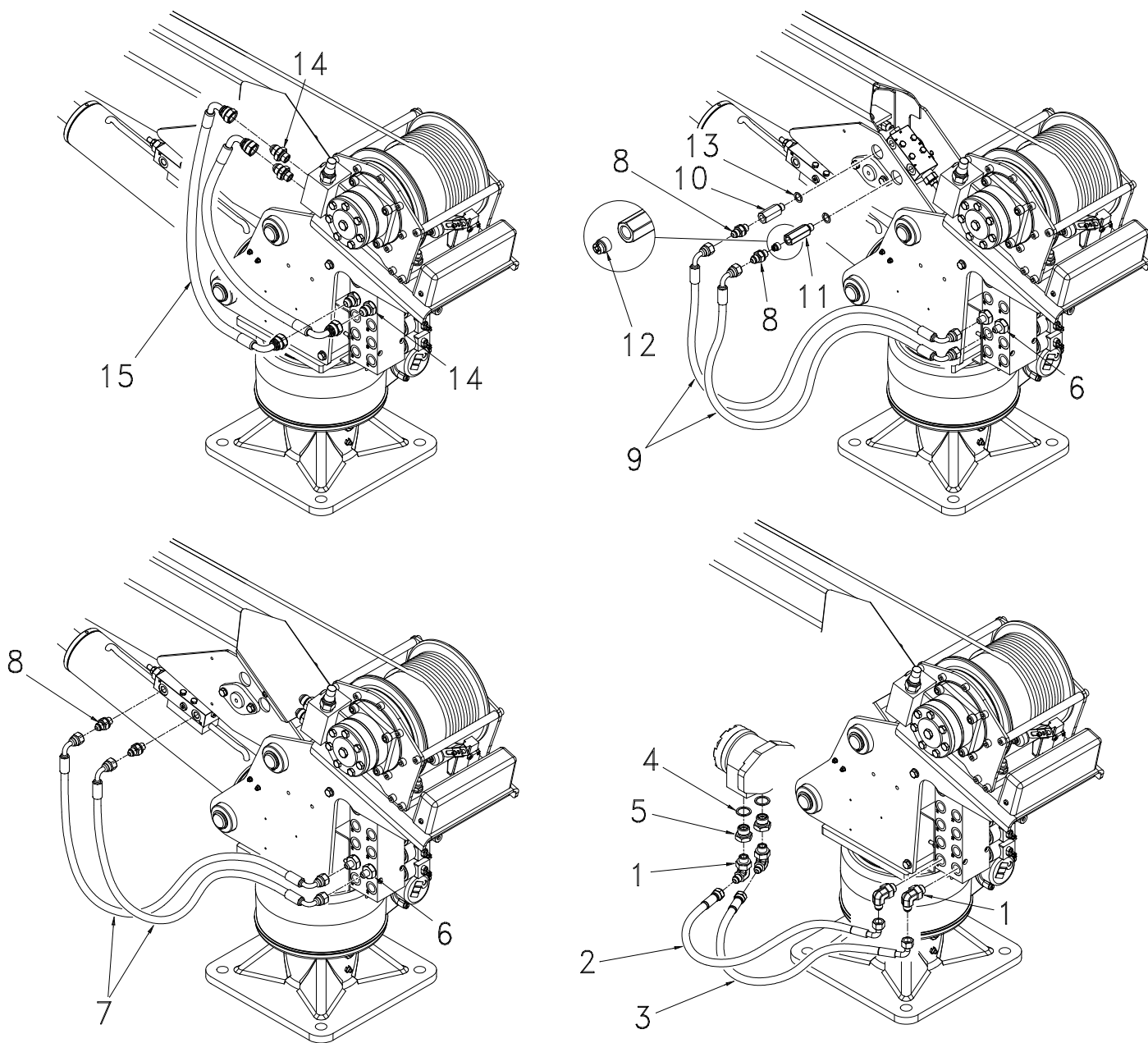
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
21	RO.2.005	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
22	PE.3.013	3	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
23	CS.1.009	3	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
24	GH.1.001	3	GHIERA AUTOBLOC.	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
25	VT.0.035	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	08.5.013	3	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
27	DA.2.002	3	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
28	RO.2.004	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
29	VT.0.071	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	13.5.017	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
31	10.5.012	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
32	VT.0.024	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	RO.2.019	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
34	05.2.026	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
35	DA.2.001	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
36	13.5.018	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
37	PA.1.001	1	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
38	VT.2.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	VT.0.051	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



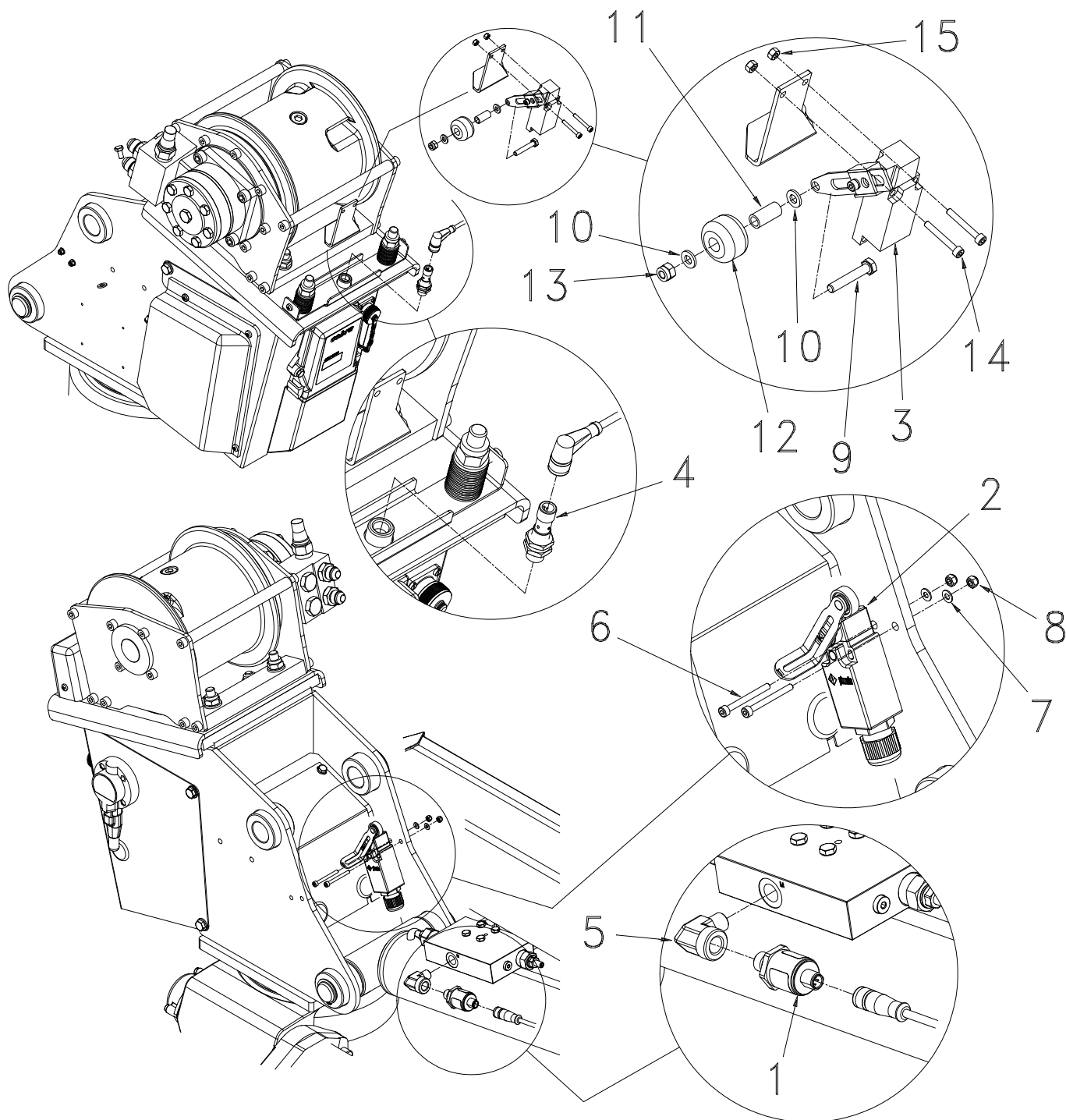
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	32.5.004	1	PULEGGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
2	CS.1.009	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
3	08.5.018	2	FIANCATA	FLANK	COTE'	FLANKE	FLANCO
4	PE.3.008	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
5	RO.2.010	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
6	GH.1.001	1	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
7	VT.0.118	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	08.5.019	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
9	GA.1.001	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
10	RO.2.007	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
11	DA.1.017	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	13.5.008	4	ZAVORRA	BALLAST	LEST	BALLAST	LASTRE
13	VT.1.032	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	08.5.013	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
16	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
17	DC.1.010	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
18	32.5.521	1	BOZZELLO COMPLETO	ROPE BLOCK	POULIE	SEILBLOCK	POLEA



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	08.5.016	2	CONTRAPPESO	COUNTERWEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	CONTRAPESO
2	VT.1.058	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	13.5.024	1	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
4	GA.3.001	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
5	GA.2.001	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
6	32.5.504	1	CONTRAPPESO COMPL.	BALANCEWEIGHTASSEMBL.	CONTREPOIDS COMPLETE	VOLL. GEGENGEWICHT	CONTRAPESO

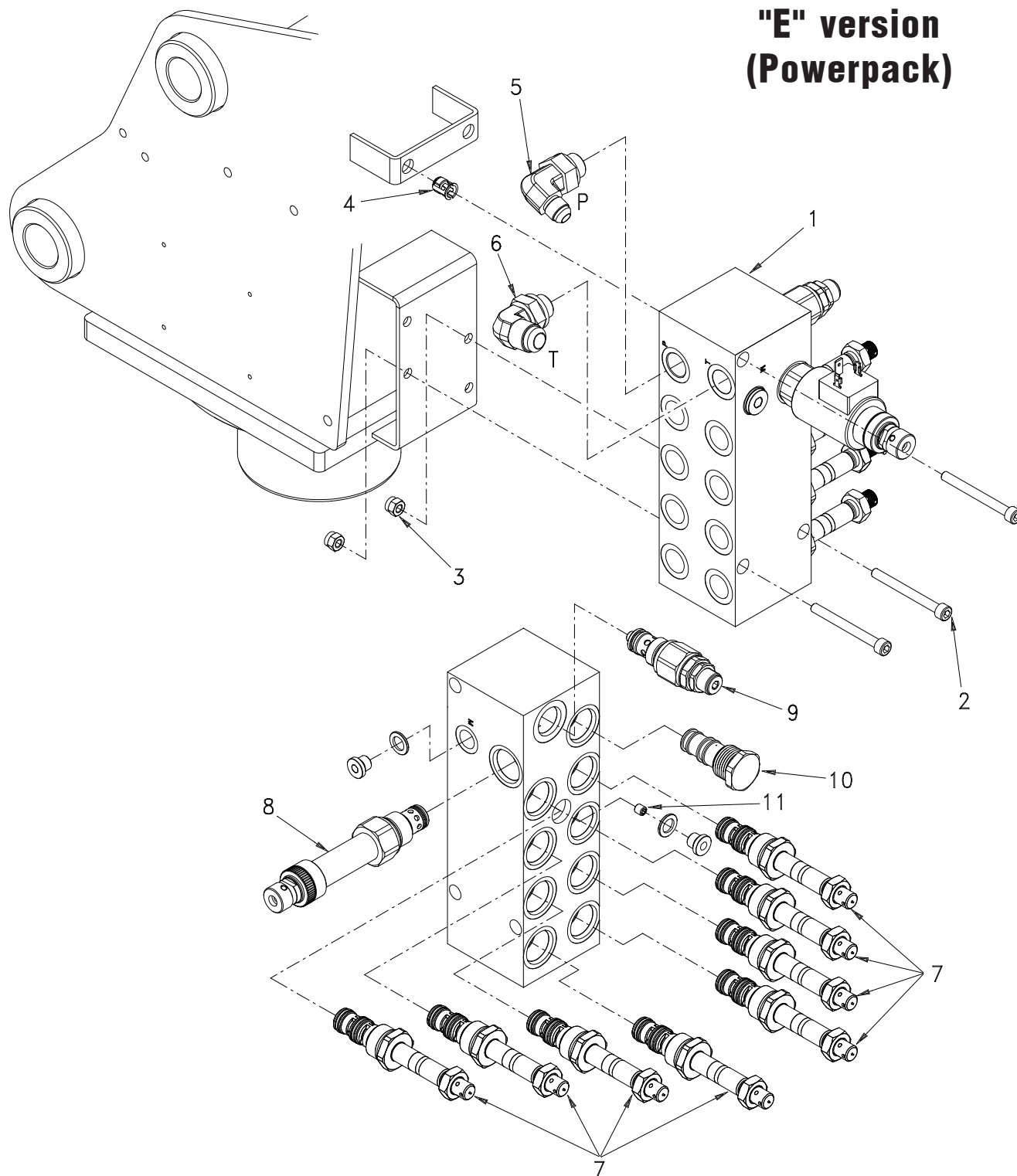


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RA.2.203	4	RACCORDO	FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
2	TF.2.539	1	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
3	TF.2.511	1	TUBOFLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
4	RO.7.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
5	NI.2.008	2	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
6	RA.2.102	4	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
7	TF.2.502	2	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
8	RA.2.101	4	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
9	TF.2.503	2	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
10	NI.2.007	1	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
11	NI.2.015	1	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
12	VA.2.006	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
13	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
14	RA.2.105	4	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
15	TF.2.504	2	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE



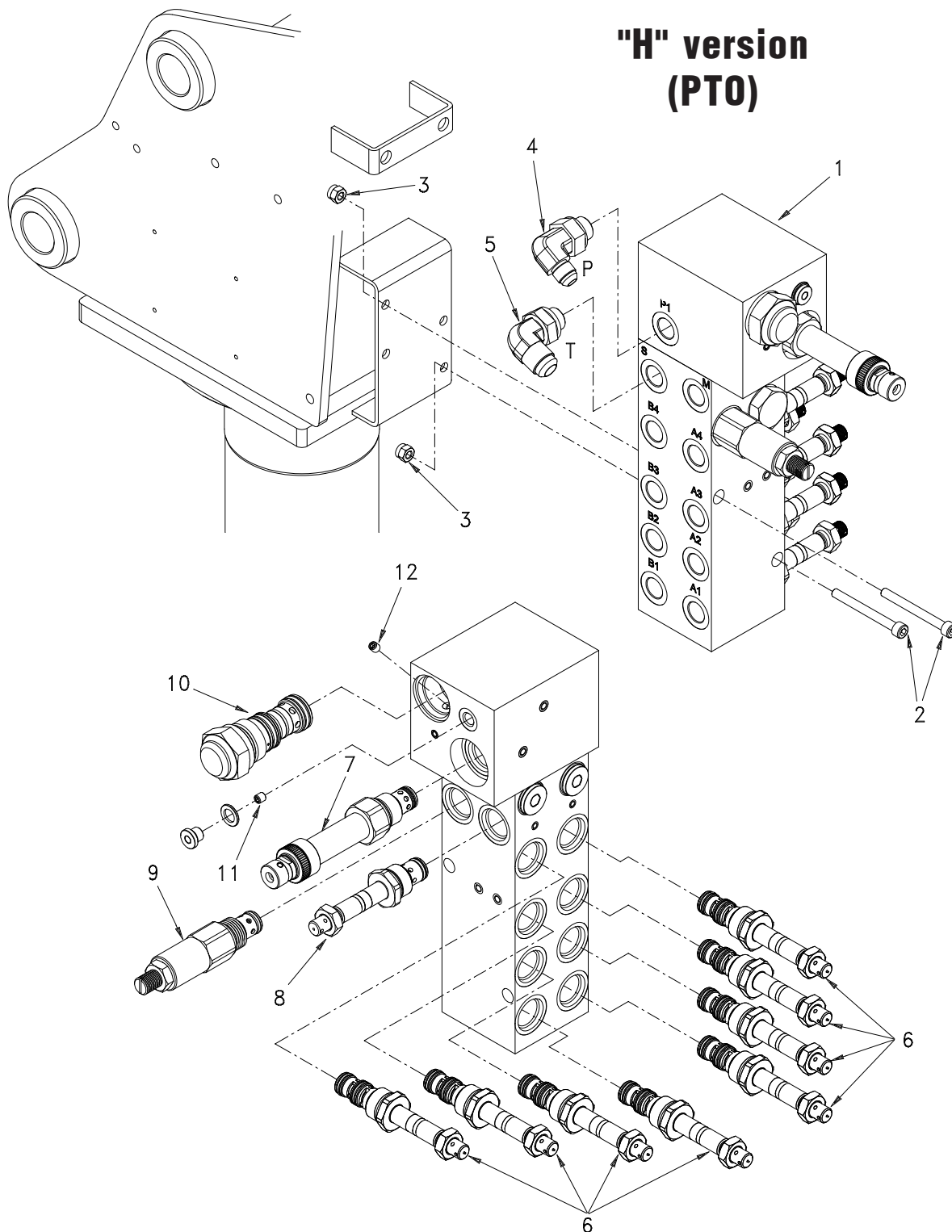
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	LM.1.013	1	TRASDUTTORE DI PRES.	PRESSURE GAUGE	TRANSDUCTEUR	DRUCKGEBER	TRANSDUCTOR DE PRESION
2	FC.0.020	1	FINECORSIA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
3	FC.0.003	1	FINECORSIA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
4	FC.0.016	1	SENSORE	SENSOR	CAPEUR	SENSOR	SENSOR
5	RA.1.323	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	VT.1.006	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	RO.2.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
8	DA.2.006	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	VT.0.014	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
11	10.5.024	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
12	10.5.023	1	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
13	DA.2.001	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	VT.1.002	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	DA.1.004	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

"E" version (Powerpack)



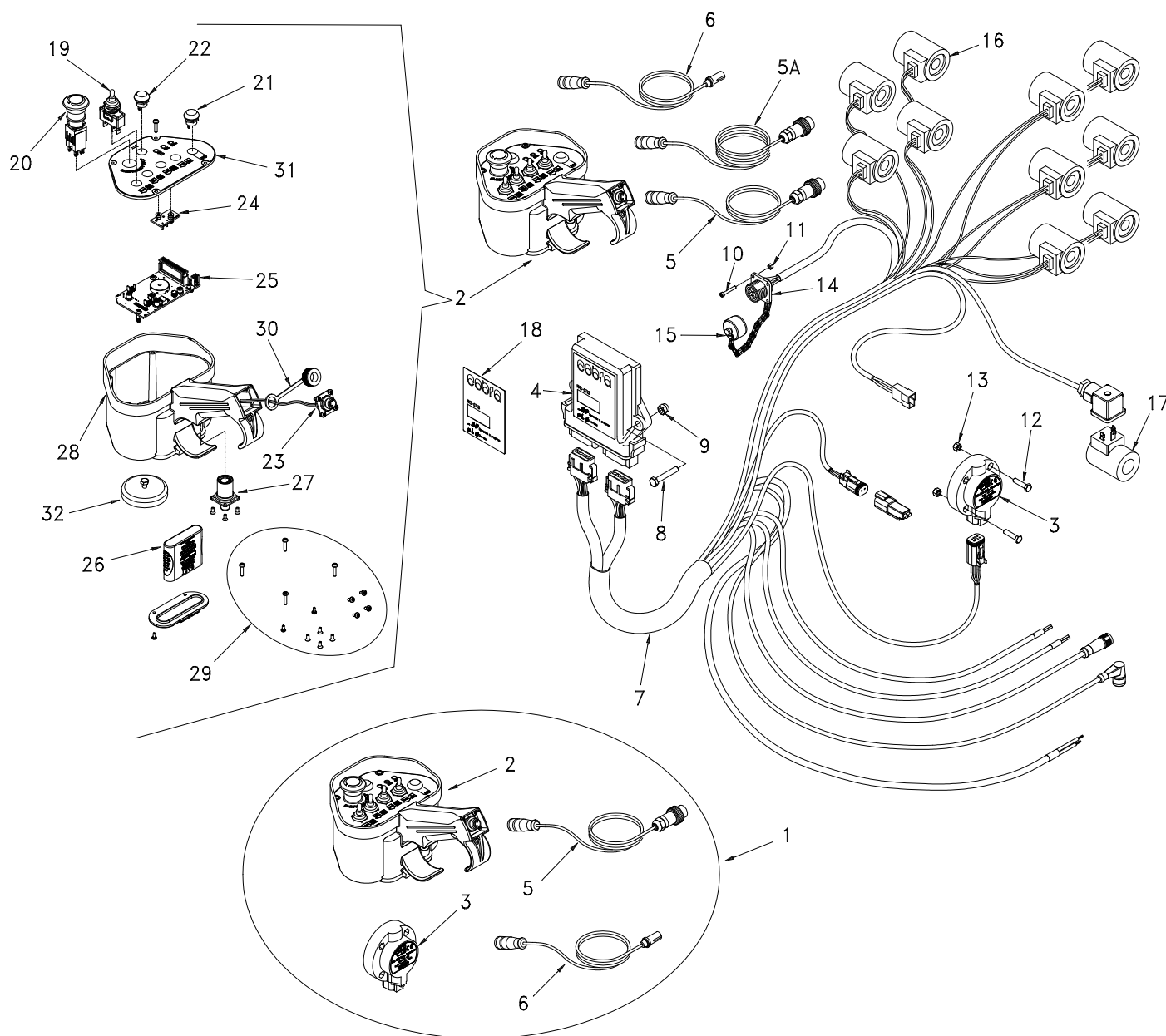
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	DI.2.057	1	GRUPPO COMPLETO	WHOLE GROUP	GROUP COMPLET	VOLLIGE GRUPPE	GRUPO COMPLETO
2	VT.1.029	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	DA.2.001	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	DA.1.030	1	DADO IN GABBIA	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5	RA.2.203	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	RA.2.202	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
7	DI.2.011	8	VALVOLA DIREZIONALE	FUNCTION VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	DI.2.055	1	VALVOLA PROPORZ.	PROPORT. VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
9	DI.2.056/02	1	VALVOLA DI MASSIMA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
10	DI.2.038/02	1	COMPENSATORE	COMPENSATOR			
11	DI.2.054/05	1	STROZZATORE GD	RESTRICTOR			

"H" version (PTO)



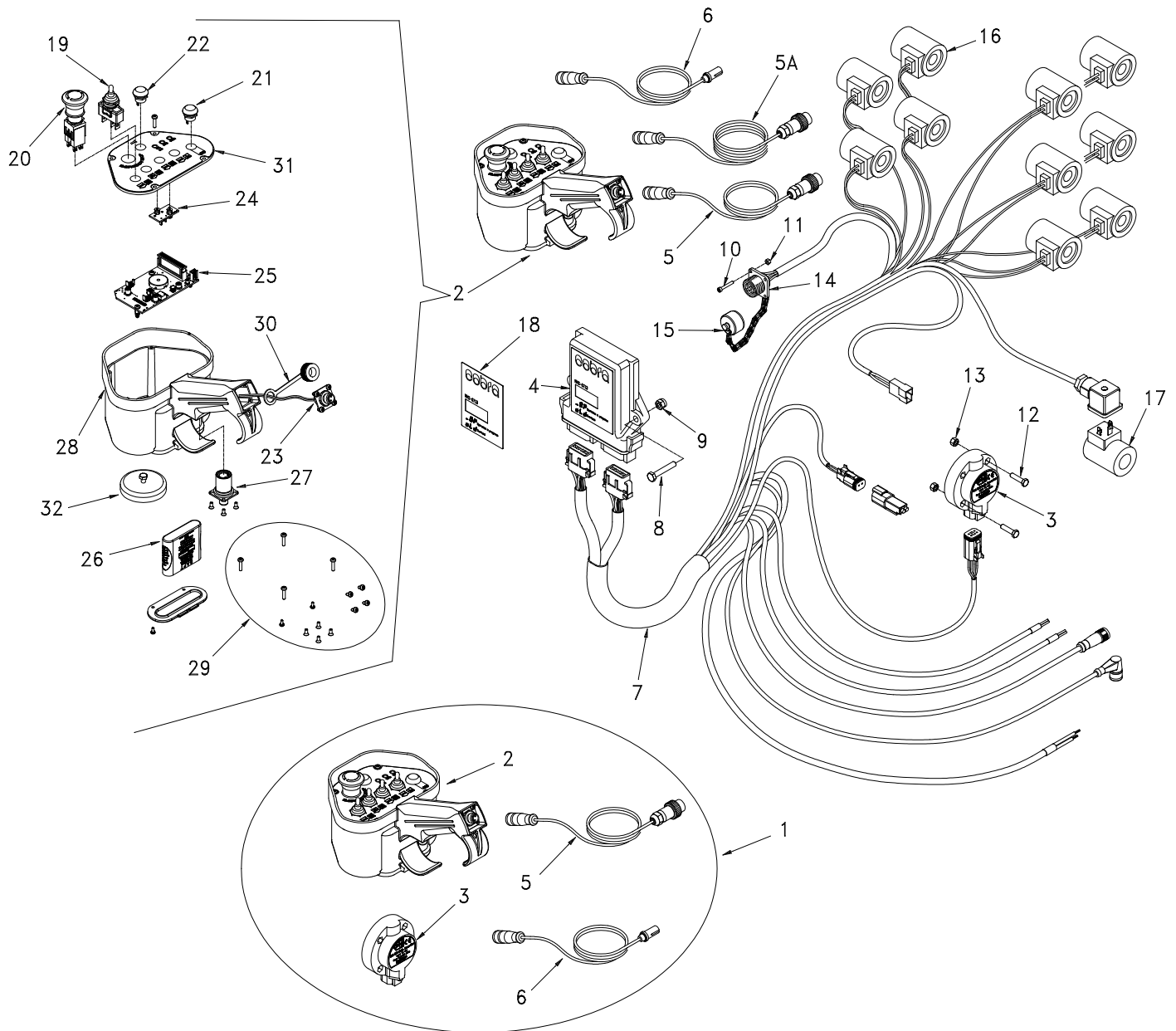
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	DI.2.053	1	GRUPPO COMPLETO	WHOLE GROUP	GROUP COMPLET	VOLLIGE GRUPPE	GRUPO COMPLETO
2	VT.1.029	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	DA.2.001	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	RA.2.203	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
5	RA.2.202	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	DI.2.011	8	VALVOLA DIREZIONALE	FUNCTION VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
7	DI.2.055	1	VALVOLA PROPORZ.	PROPORT. VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	DI.2.010	1	VALVOLA V9	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
9	DI.2.009/02	1	VALVOLA DI MASSIMA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
10	DI.2.053/01	1	COMPENSATORE	COMPENSATOR			
11	DI.2.054/05	1	STROZZATORE GD	RESTRICTOR			
12	DI.2.053/02	1	STROZZATORE GC	RESTRICTOR			

VERS. "RS E"

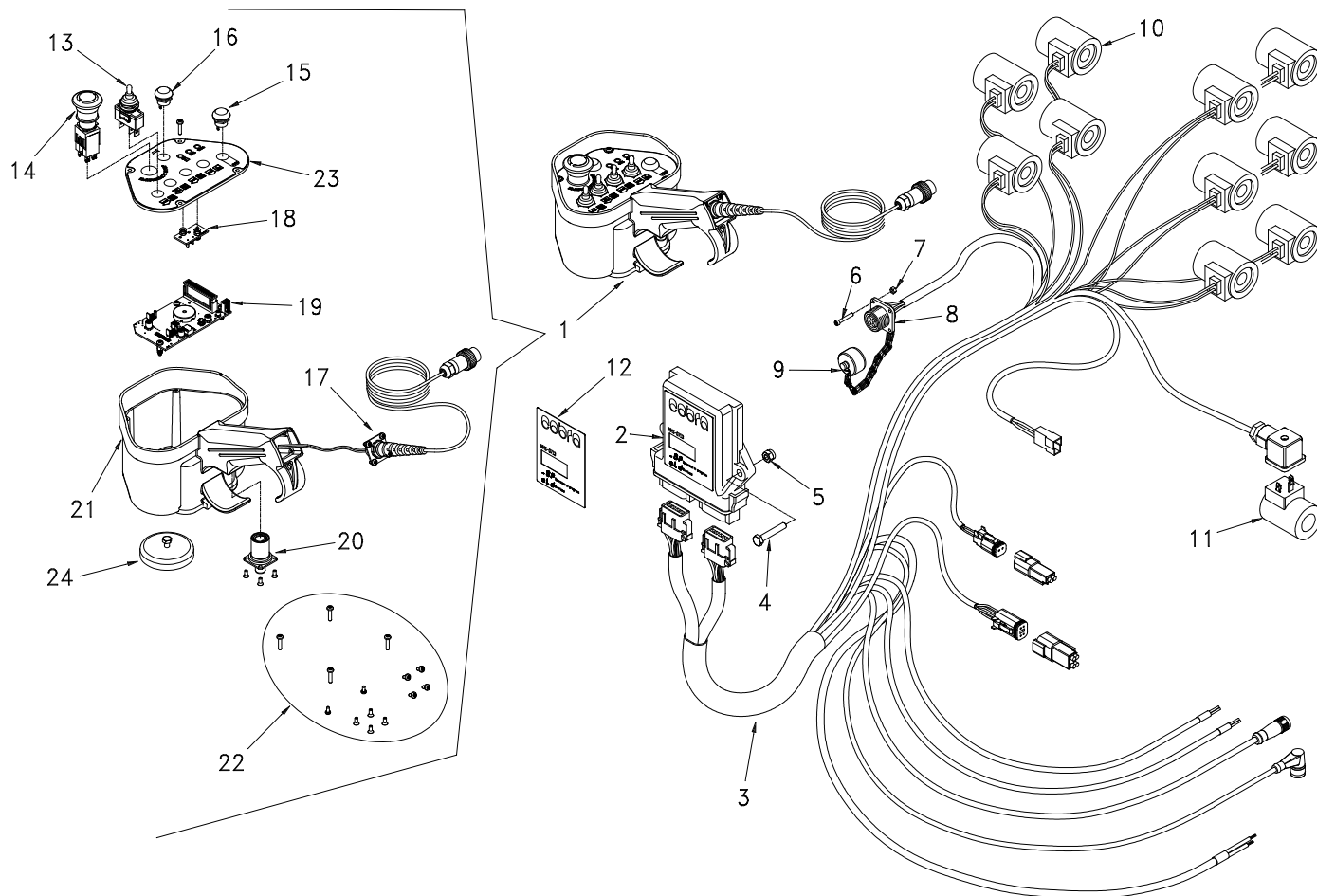


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RC.0.020	1	KIT RADIO MONOFUNZ.	MONOFUNCTION RADIO KIT			
2	RC.0.021	1	TRASMITTENTE	TRANSMITTER		SENDER	
3	RC.0.022	1	RICEVENTE	RECEIVER		EMPFÄNGER	
4	TC.1.041	1	CENTRALINA	CONTROL UNIT	CENTRAL	KONTROLLEINHEIT	CENTRAL
5	CV.0.136	1	CAVO 4 mt.	CABLE (4 mt. 13 ft)	CABLE	KABEL	CABLE
5A	CV.0.148	opt	CAVO 10mt. (OPTIONAL)	CABLE (10 mt. 32 ft)	CABLE	KABEL	CABLE
6	CV.0.144	1	CAVO PER ACCENDISIGARI	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
7	CV.0.164	1	CABLATO 12V	HARNESS 12V	CABLE 12V	KABEL 12V	CABLE 12V
8	VT.0.014X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
10	VT.6.008X	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	VT.0.002X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	DA.1.005X	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	CV.0.065/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
15	CV.0.065/02	1	TAPPO COMPLETO	PLUG			
16	SN.0.007	8	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V			

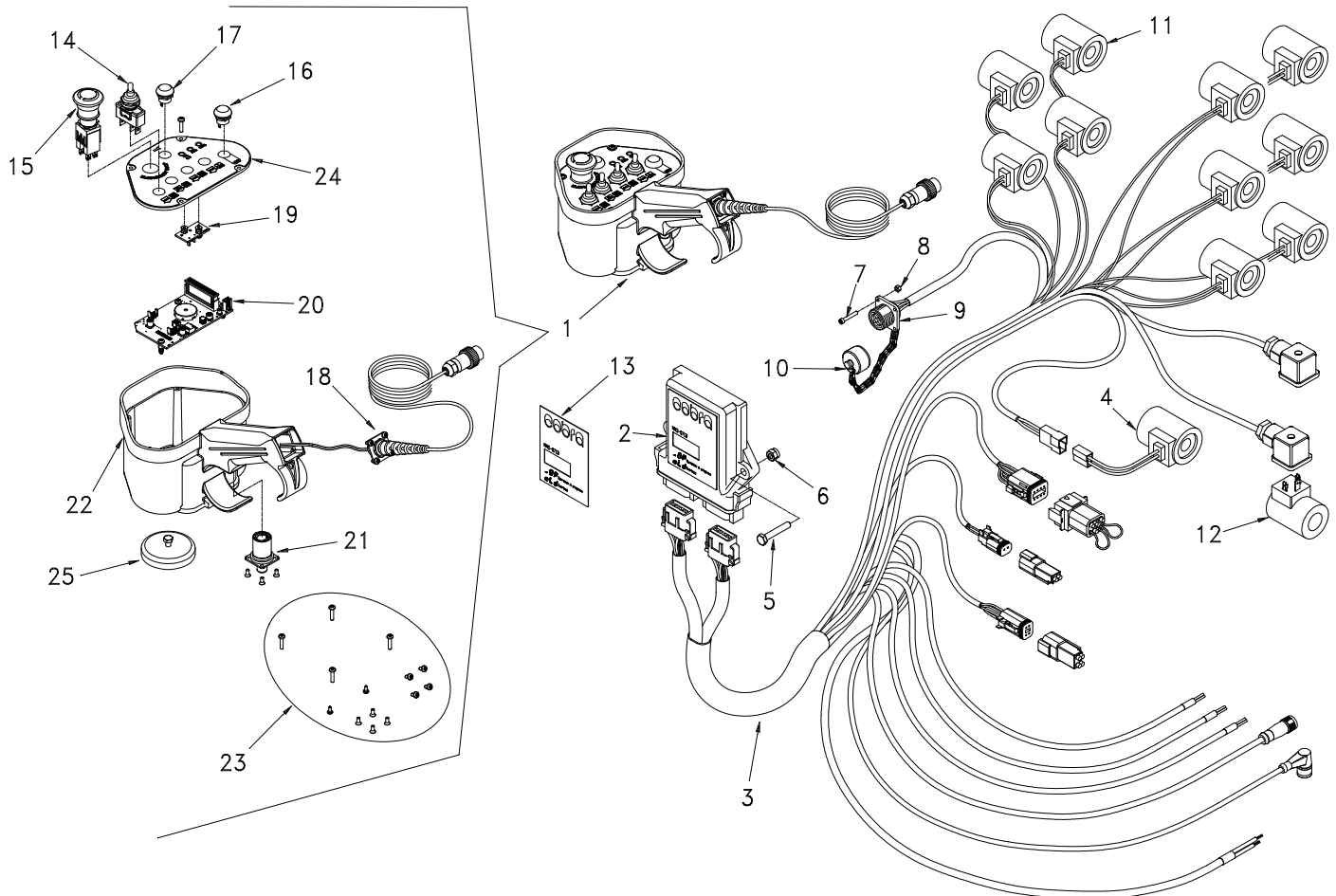
VERS. "RS E"



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
17	SN.0.023	1	SOLENOIDE VALV. PROPORZ.	PROPORT.SOLENOID			
18	TC.1.041/01	1	OVERLAY CENTRALINA	CONTROL UNIT OVERLAY			
19	PS.0.042/03	4	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR
20	PS.0.042/02	1	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY STOP			
21	RC.0.026/03	1	PULSANTE ROSSO	RED PUSHBUTTON			
22	RC.0.026/04	1	PULSANTE BLU	BLU PUSHBUTTON			
23	RC.0.021/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
24	RC.0.020/04	1	SCHEDA LED + VITI + DADI	LED CARD + SCREWS + NUTS			
25	RC.0.020/01	1	SCHEDA PRINCIPALE	MAIN CARD			
26	PS.0.046/01	1	ACCUMULATORE	ACCUMULATOR			
27	PS.0.042/06	1	PULSANTE PROPORZ.	PROP. BUTTON	BOUTON PROP.	PROP. DRUCKNOFF	BOTON PROP.
28	PS.0.053/01	1	CORPO PULSANTIERA	PLASTIC BOX	CORPS BOITIER	GEHAUSE	CAJAPANELDEMANDOS
29	RC.0.020/02	1	KIT VITI PULSANTIERA	SCREW KIT	KIT VIS	SCHRAUBENSATZ	KIT TORNILLOS
30	PS.0.046/03	1	TAPPO DI PROTEZIONE	PROTECTION CAP	BOUCHON DE PROT.	SCHUTZSTOPFEN	TAPON DE PROTECCION
31	RC.0.020/03	1	COPERTURA+OVERLAY	COVER+OVERLAY			
32	PS.0.050/02	1	MAGNETE+VITE+DADO	MAGNET+SCREW+NUT	AIMANT+VIS+ECROU	MAGNET+SCHR.+MUTTER	MAGNETE+TORNILLO+TUERCA

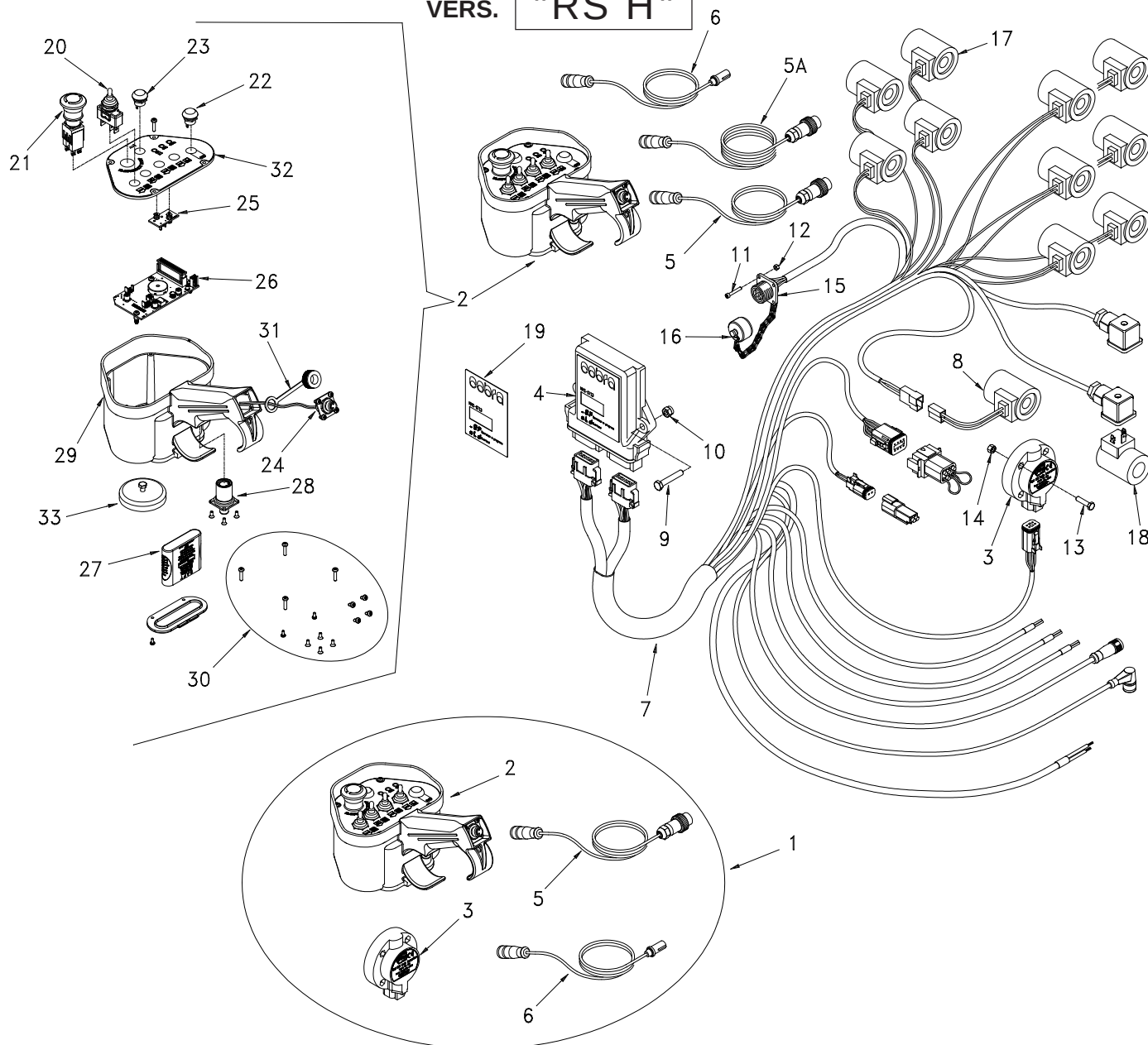
VERS.
"TS E"


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	PS.0.056	1	PULSANTIERA	CONTROL BOX	TABLEAU POUSSOIRS	DRUCKKNOPFTAFEL	PANEL DE CONTROL
2	TC.1.041	1	CENTRALINA	CONTROL UNIT	CENTRAL	KONTROLLEINHEIT	CENTRAL
3	CV.0.164	1	CABLATO 12V	HARNESS 12V	CABLE 12V	KABEL 12V	CABLE 12V
4	VT.0.014X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
6	VT.6.008X	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	CV.0.065/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
9	CV.0.065/02	1	TAPPO COMPLETO	PLUG			
10	SN.0.007	8	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V			
11	SN.0.023	1	SOLENOIDE VALV. PROPORZ.	PROPORT.SOLENOID			
12	TC.1.041/01	1	OVERLAY CENTRALINA	CONTROL UNIT OVERLAY			
13	PS.0.042/03	4	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR
14	PS.0.042/02	1	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY STOP			
15	RC.0.026/03	1	PULSANTE ROSSO	RED PUSHBUTTON			
16	RC.0.026/04	1	PULSANTE BLU	BLUE PUSHBUTTON			
17	CV.0.072	1	CAVO 10 mt.	CABLE (10 mt. 32 ft)			
18	RC.0.020/04	1	SCHEDA LED + VITI + DADI	LED CARD + SCREWS + NUTS			
19	PS.0.056/01	1	SCHEDA PRINCIPALE	MAIN CARD			
20	PS.0.042/06	1	PULSANTE PROPORZ.	PROP. BUTTON	BOUTON PROP.	PROP. DRUCKNOPF	BOTON PROP.
21	PS.0.053/01	1	CORPO PULSANTIERA	PLASTIC BOX	CORPS BOITIER	GEHAUSE	CAJA PANEL DEMANDOS
22	RC.0.020/02	1	KIT VITI PULSANTIERA	SCREW KIT	KIT VIS	SCHRAUBENSATZ	KIT TORNILLOS
23	RC.0.020/03	1	COPERCHIO+OVERLAY	COVER+OVERLAY			
24	PS.0.050/02	1	MAGNETE+VITE+DADO	MAGNET+SCREW+NUT	AIMANT+VIS+ECROU	MAGNET+SCHR.+MUTTER	MAGNETE+TORNILLO+TUERCA

VERS. "TS H"


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	PS.0.056	1	PULSANTIERA	CONTRIOL BOX	TABEAU POUSSOIRS	DRUCKKNOPFTAFEL	PANEL DE CONTROL
2	TC.1.041	1	CENTRALINA	CONTROL UNIT	CENTRAL	KONTROLLEINHEIT	CENTRAL
3A	CV.0.130	1	CABLATO 12V	HARNESS 12V	CABLE 12V	KABEL 12V	CABLE 12V
3B	CV.0.131	1	CABLATO 24V	HARNESS 24V	CABLE 24V	KABEL 24V	CABLE 24V
4A	SN.0.005	1	SOLENOIDE EV9 12V	SOLENOID 12V			
4B	SN.0.006	1	SOLENOIDE EV9 24V	SOLENOID 24V			
5	VT.0.014X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
7	VT.6.008X	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	CV.0.065/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
10	CV.0.065/02	1	TAPPO COMPLETO	PLUG			
11A	SN.0.007	8	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V			
11B	SN.0.008	8	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V			
12	SN.0.023	1	SOLENOIDE VALV. PROPORZ.	PROPORT.SOLENOID			
13	TC.1.041/01	1	OVERLAY CENTRALINA	CONTROL UNIT OVERLAY			
14	PS.0.042/03	4	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR
15	PS.0.042/02	1	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY STOP			
16	RC.0.026/03	1	PULSANTE ROSSO	RED PUSHBUTTON			
17	RC.0.026/04	1	PULSANTE BLU	BLUE PUSHBUTTON			
18	CV.0.072	1	CAVO 10 mt.	CABLE (10 mt. 32 ft)			
19	RC.0.020/04	1	SCHEDA LED + VITI + DADI	LED CARD + SCREWS + NUTS			
20	PS.0.056/01	1	SCHEDA PRINCIPALE	MAIN CARD			
21	PS.0.042/06	1	PULSANTE PROPORZ.	PROP. BUTTON	BOUTON PROP.	PROP. DRUCKNOPF	BOTON PROP.
22	PS.0.053/01	1	CORPO PULSANTIERA	PLASTIC BOX	CORPS BOITIER	GEHAUSE	CAJAPANEL DEMANDOS
23	RC.0.020/02	1	KIT VITI PULSANTIERA	SCREW KIT	KIT VIS	SCHRAUBENSATZ	KIT TORNILLOS
24	RC.0.020/03	1	COPERCHIO+OVERLAY	COVER+OVERLAY			
25	PS.0.050/02	1	MAGNETE+VITE+DADO	MAGNET+SCREW+NUT	AIMANT+VIS+ECROU	MAGNET+SCHR.+MUTTER	MAGNETE+TORNILLO+TUERCA

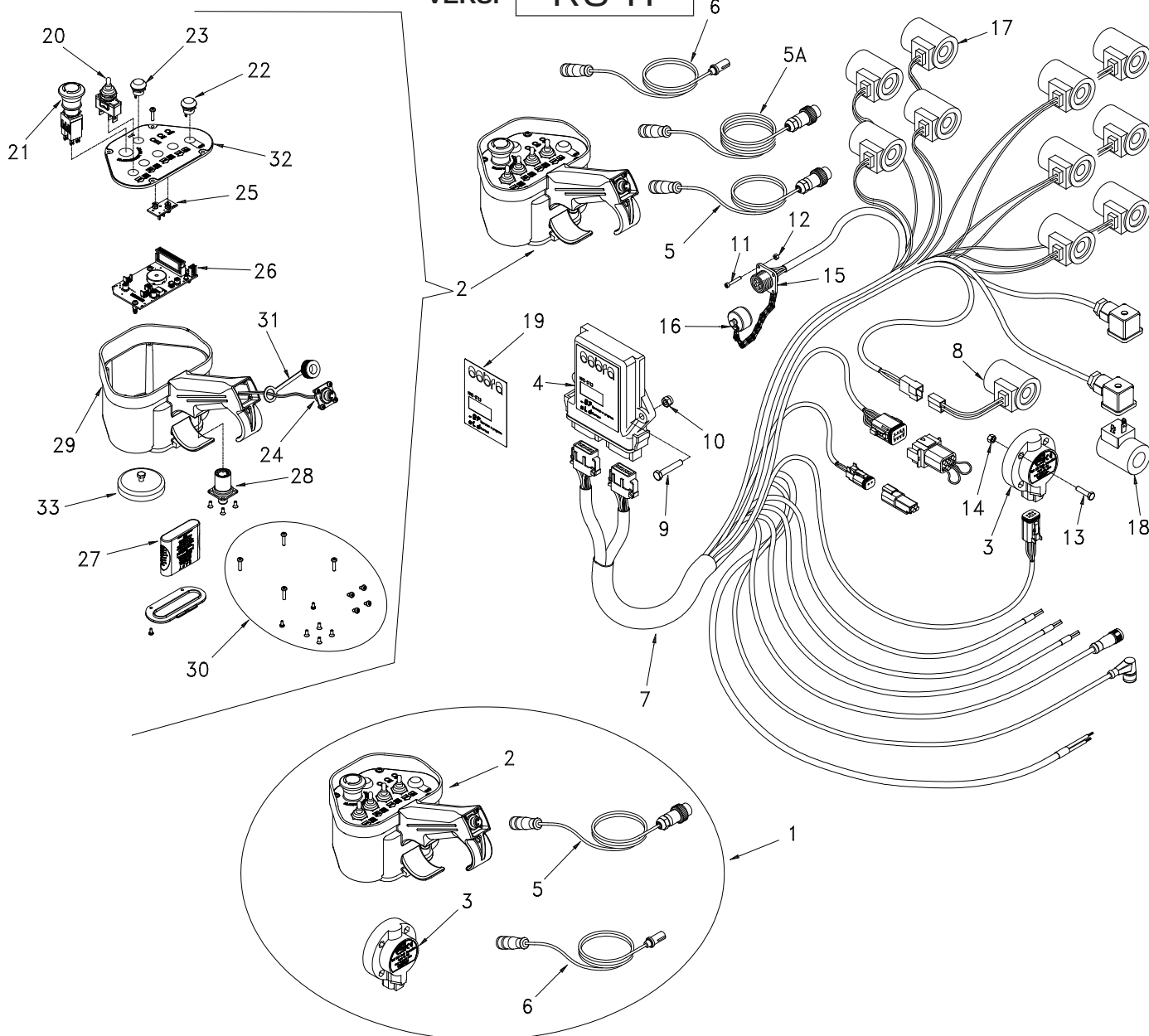
VERS. "RS H"



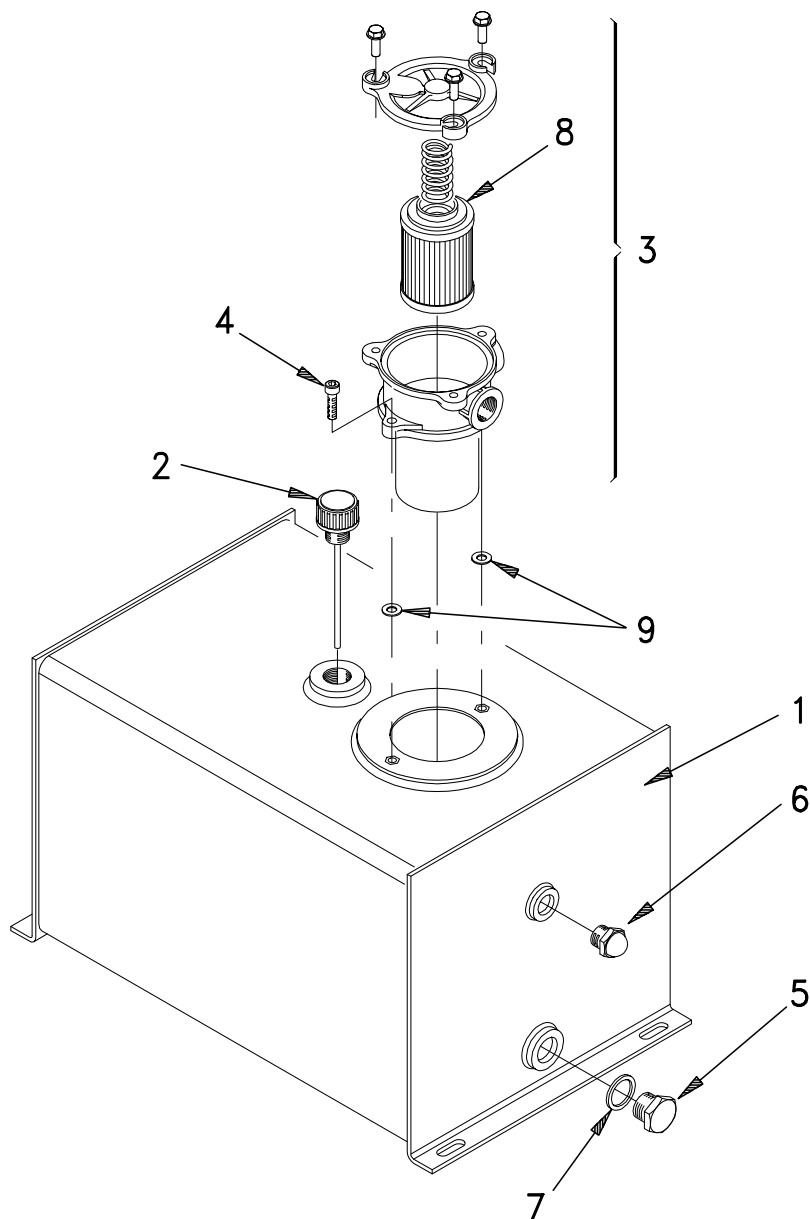
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RC.0.020	1	KIT RADIO MONOFUNZ.	MONOFUNCTION RADIO KIT			
2	RC.0.021	1	TRASMITTENTE	TRANSMITTER		SENDER	
3	RC.0.022	1	RICEVENTE	RECEIVER		EMPFAENGER	
4	TC.1.041	1	CENTRALINA	CONTROL UNIT	CENTRAL	KONTROLLEINHEIT	CENTRAL
5	CV.0.136	1	CAVO 4 mt.	CABLE (4 mt. 13 ft)	CABLE	KABEL	CABLE
5A	CV.0.148	opt	CAVO 10mt. (OPTIONAL)	CABLE (10 mt. 32 ft)	CABLE	KABEL	CABLE
6	CV.0.144	1	CAVO PER ACCENDISIGARI	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
7A	CV.0.130	1	CABLATO 12V	HARNESS 12V	CABLE 12V	KABEL 12V	CABLE 12V
7B	CV.0.131	1	CABLATO 24V	HARNESS 24V	CABLE 24V	KABEL 24V	CABLE 24V
8A	SN.0.005	1	SOLENOIDE EV9 12V	SOLENOID 12V			
8B	SN.0.006	1	SOLENOIDE EV9 24V	SOLENOID 24V			
9	VT.0.014X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
11	VT.6.008X	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	VT.0.002X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	DA.1.005X	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	CV.0.065/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
16	CV.0.065/02	1	TAPPO COMPLETO	PLUG			

VERS.

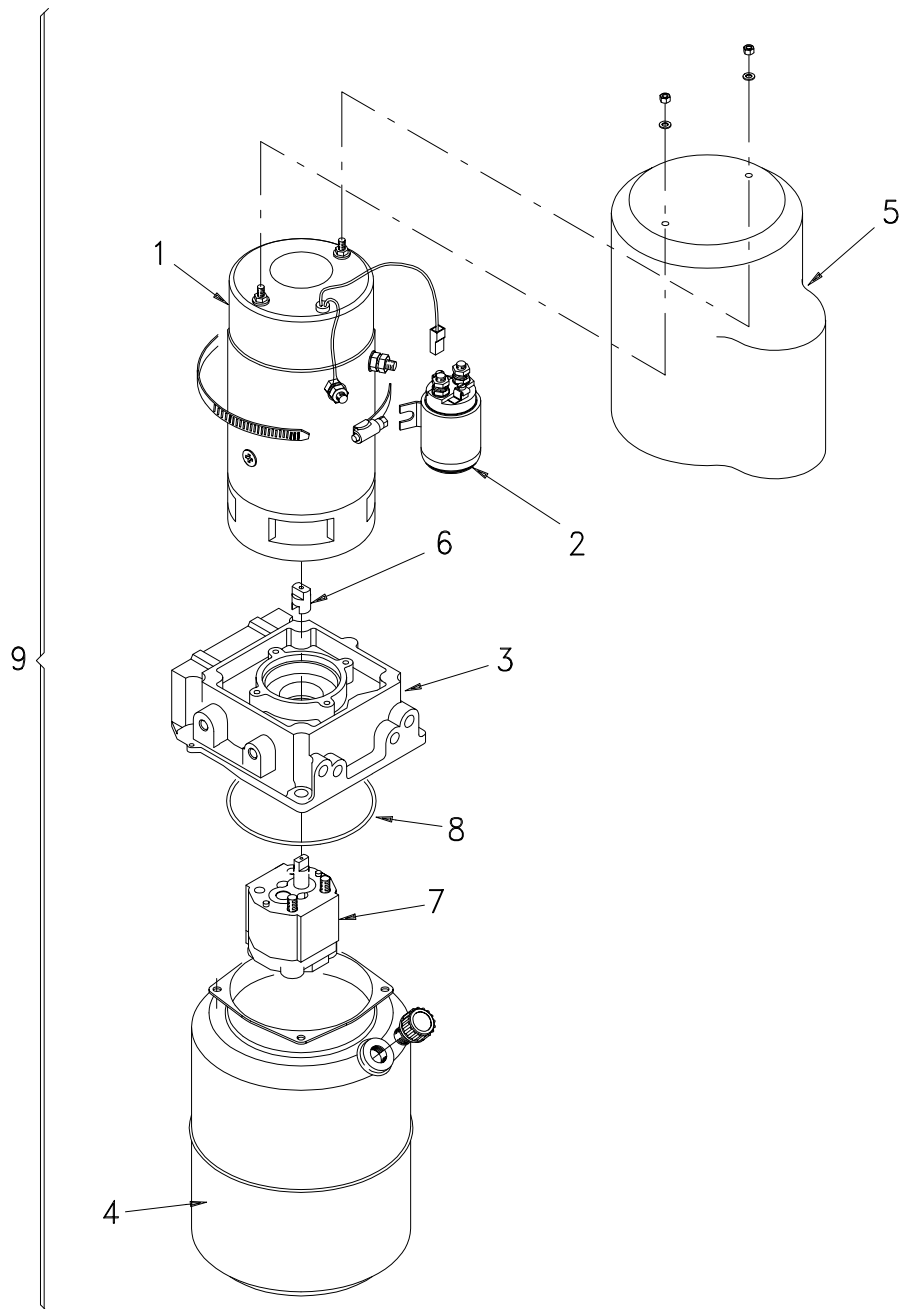
"RS H"



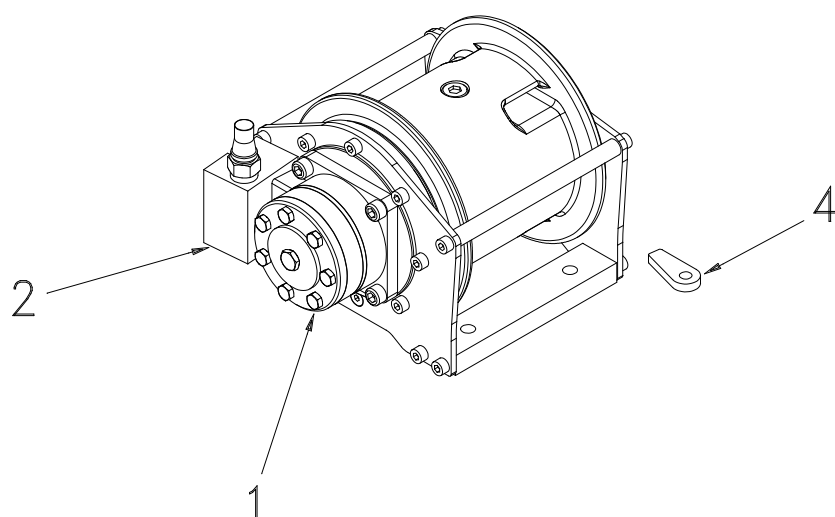
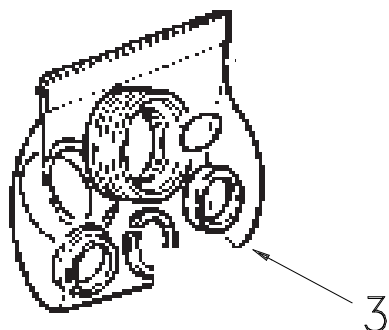
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
17A	SN.0.007	8	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V			
17B	SN.0.008	8	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V			
18	SN.0.023	1	SOLENOIDE VALV. PROPORZ.	PROPORT.SOLENOID			
19	TC.1.041/01	1	OVERLAY CENTRALINA	CONTROL UNIT OVERLAY			
20	PS.0.042/03	4	SELETTORE	SELECTOR	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR
21	PS.0.042/02	1	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY STOP			
22	RC.0.026/03	1	PULSANTE ROSSO	RED PUSHBUTTON			
23	RC.0.026/04	1	PULSANTE BLU	BLU PUSHBUTTON			
24	RC.0.021/01	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	CONECTOR FIJO
25	RC.0.020/04	1	SCHEDA LED + VITI + DADI	LED CARD + SCREWS + NUTS			
26	RC.0.020/01	1	SCHEDA PRINCIPALE	MAIN CARD			
27	PS.0.046/01	1	ACCUMULATORE	ACCUMULATOR			
28	PS.0.042/06	1	PULSANTE PROPORZ.	PROP. BUTTON	BOUTON PROP.	PROP. DRUCKNOPF	BOTON PROP.
29	PS.0.053/01	1	CORPO PULSANTIERA	PLASTIC BOX	CORPS BOITIER	GEHAUSE	CAJAPANELDEMANDOS
30	RC.0.020/02	1	KIT VITI PULSANTIERA	SCREW KIT	KIT VIS	SCHRAUBENSATZ	KIT TORNILLOS
31	PS.0.046/03	1	TAPPO DI PROTEZIONE	PROTECTION CAP	BOUCHON DE PROT.	SCHUTZSTOPFEN	TAPON DE PROTECCION
32	RC.0.020/03	1	COPERCHIO+OVERLAY	COVER+OVERLAY			
33	PS.0.050/02	1	MAGNETE+VITE+DADO	MAGNET+SCREW+NUT	AIMANT+VIS+ECROU	MAGNET+SCHR.+MUTTER	MAGNETE+TORNILLO+TUERCA



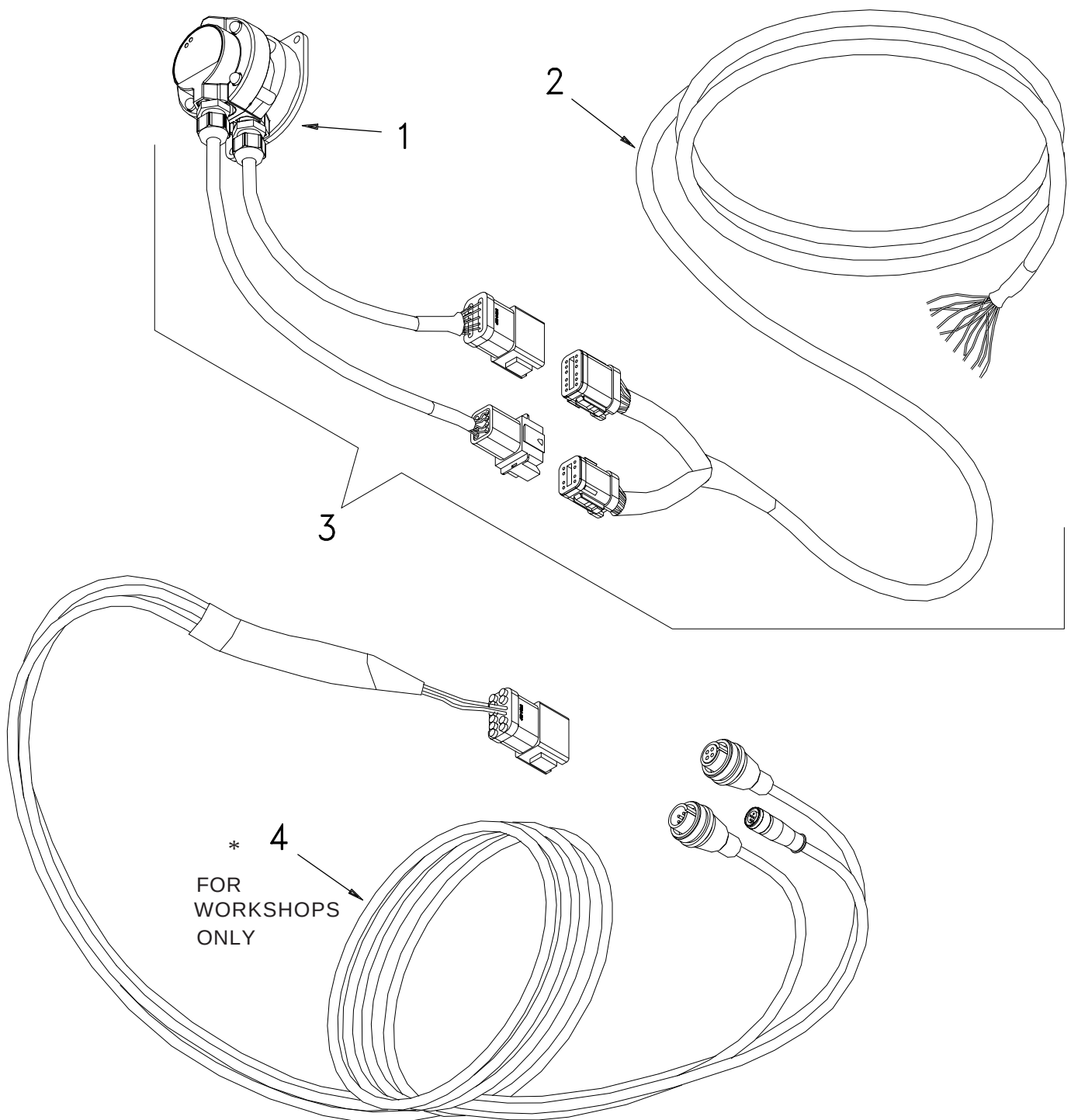
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	06.5.001	1	SERBATOIO	RESERVOIR	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO
2	TA.3.001	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
3	FT.1.001	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	VT.1.014	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	TA.1.003	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
6	SL.0.001	1	SPIA LIVELLO OLIO	OIL LEVEL WARNING	VOYANT NIVEAU DEL' HUILE	ÖLSTANDSKONTROLLE	ESPIA NIVEL DE ACEITE
7	RO.7.003	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
8	FT.1.902	1	CARTUCCIA	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO
9	RO.7.051	2	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
	06.5.501	1	SERBATOIO COMPLETO	COMPLETE OIL TANK	RESEVOIR COMPLET	VOLLSTÄNDIGER ÖLTANK	ESTANQUE COMPLETO



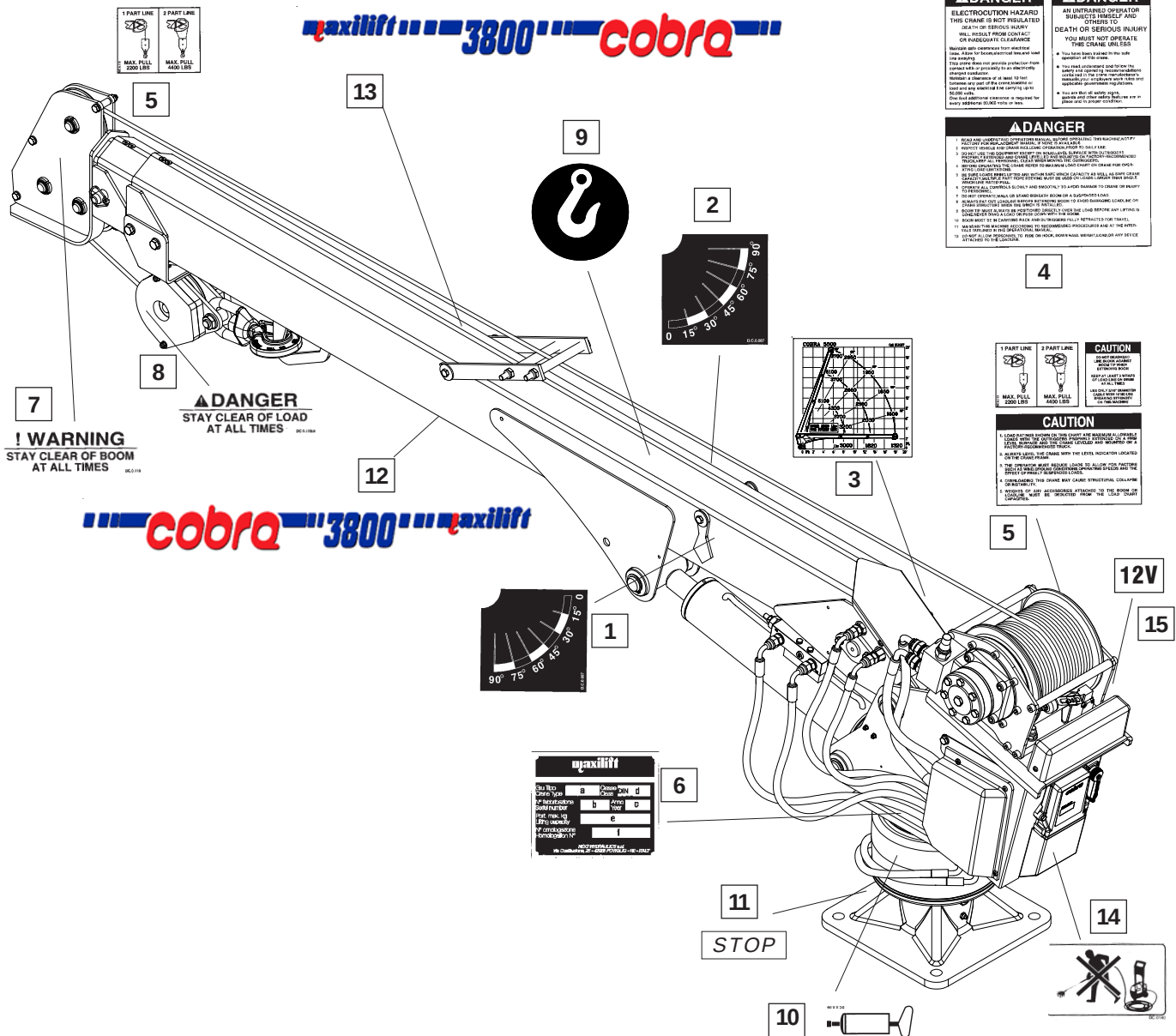
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1A	EP.0.018/01	1	MOTORE 12V	EL. MOTOR 12V	MOTEUR 12V	MOTOR 12V	MOTOR 12V
1B	EP.0.019/01	1	MOTORE 24V	EL. MOTOR 24V	MOTEUR 24V	MOTOR 24V	MOTOR 24V
2A	EP.0.018/02	1	RELE' 12V	RELAY 12V	RELAIS 12V	RELAIS 12V	RELE 12V
2B	EP.0.019/02	1	RELE' 24V	RELAY 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	RELE 24V
3	EP.0.018/03	1	COLLETTORE	BODY	CORPS	KOEROER	CUERPO
4	EP.0.008/06	1	SERBATOIO	RESEVOIR	RESEVOIR	TANK	DEPOSITO
5	EP.0.018/04	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
6	EP.0.018/06	1	GIUNTO	JOINT	JOINT	GELENK	JUNTO
7A	EP.0.018/07	1	POMPA 1.6 CC (12V)	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
7B			POMPA 2.6 CC (24V)	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
8	EP.0.018/12	1	GUARNIZIONE	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	JUNTA
9A	EP.0.029	1	ELETTROPOM. COMPL. 12V POWER PACK ASS'Y CENTRALE COMPL.			STEUERGEHAEUSE KOPL.CENTRALITA COMPL.	
9B	EP.0.030	1	ELETTROPOM. COMPL. 24V POWER PACK ASS'Y CENTRALE COMPL.			STEUERGEHAEUSE KOPL.CENTRALITA COMPL.	



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	MH.0.007	1	MOTORE IDRAULICO	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
2	VA.1.034	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	VE.0.703	1	KIT GUARNIZIONI RICAMBIO	SPARE PARTS SEALS KIT			
4	VE.0.702	1	GOCCIA FERMA FUNE	THIMBLE			



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RC.0.023	1	RICETRASMETTITORE AUSILIARIO	AUXILIARY TRANSCEIVER			
2	CV.0.132	1	CAVO	CABLE			
3	21.5.529	1	KIT SEGNALI AUSILIARI	AUXILIARY SIGNALS KIT			
4 *	CV.0.137	1	CAVO PER ACCOPPIAMENTO	CABLE FOR COUPLING			



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	DC.0.087	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
2	DC.0.087	1	"	"	"	"	"
3	DC.0.383	2	"	"	"	"	"
4	DC.0.111	1	"	"	"	"	"
5	DC.0.113	1	"	"	"	"	"
6	DC.1.001	1	"	"	"	"	"
7	DC.0.110	2	"	"	"	"	"
8	DC.0.110A	2	"	"	"	"	"
9	DC.0.092	1	"	"	"	"	"
10	DC.0.060	2	"	"	"	"	"
11	DC.0.056	1	"	"	"	"	"
12	DC.0.382	1	"	"	"	"	"
13	DC.0.381	1	"	"	"	"	"
14	DC.0.140	1	"	"	"	"	"
15	DC.0.061	1	DECALCOMANIA 12V	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA



Via Mediterraneo, 6 - 42022 BORETTO (RE) - Italy
Tel. 0522/96 30 08 - Fax 0522/96 30 39
info@maxiliftcrane.com - www.cobra-cranes.com